

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-339, 339-338  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HIREK

B. 1. kiadás 1952 november 5. 6 óra 00 perc

24 millió facserete felhasználásával 6 ezer hektár megkezdődött az őszi hullántéri fasítás

i Hó/tot No VE 5+10

A megkezdődő erdősávrendszer-gazdálkodást képező hullántéri erdő-  
sítások az év során már nagy területen indulnak meg. Ezeresek hektár  
hullántéri mintegy 24 millió facseretét ültetnek el, elsősorban a  
Tisza mentén. A telepítések Szabolcs és Szatmár megyében, valamint  
a nagy területű 1340 hektárján már megkezdődtek. Szabolcs megyében a Bajai  
Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat 11 szovjet mintára készült magyar  
eseméltöltőgépet küld a hullántéri fasítás meggyorsítására.

Es az első olyan jellegű fasítás, ahol a tudomány igen komoly  
segítségét nyújt a gyakorlati erdőszelvények. A talajjavító laboratóriu-  
mok, a Vizgazdálkodási Kutató Intézet és a botanikusok együttes mun-  
kája lehetővé teszi, hogy a talaj minőségének, a legmagasabb vizállás-  
nak és a borító növényzetnek ismeretében az arra legalkalmasabb fa-  
fajokat és fajtakat telepítsék az erdőkre. Mindezek megállapítása  
már jóval a telepítések előtt megtörtént és az erdőszelvények kész-  
talajterületeket kaptak közzé.

A telepítések szakaszú végrehajtása érdekében valamennyi  
hullántéri fasítással foglalkozó szakembert Budapeston és Debrecen-  
ben külön tanfolyamokon képezték ki. /MTI/

A MAVAG hid- és darugyárnak dolgozói határidő előtt hat nappal sze-  
relték fel a sztálinvárosi óriáskohómalom a 25 tonnás toronydarut

i Hó/tot SB VE 4+12

A MAVAG hid- és darugyárnak dolgozói a Nagy Októberi Szocial-  
ista Forradalom 35. évfordulója tiszteletére felajánlották, hogy a  
sztálinvárosi óriáskohó páncélgyártó határidő előtt hat nappal, december  
21-re elkészítik a páncélgyártó beemelését haru végzi, amelyet a  
terv szerint november 10-én kellett volna üzembe állítani.

A MAVAG sztálinvárosban dolgozó szerelői elkészítették, hogy az  
eredeti határidő helyett már november 7-re felszerelik a 25 tonnás  
toronydarut. Jó munkájuk eredményeként már a határidő előtt hat nap-  
pal, kedd estig felszerelték az óriáskohómalom a 25 tonnás toronydarut.

Jó útemben haladnak a páncélgyártó előszerelődével is. Az  
előregyártott és ivarokban meghajlított páncéllengőket a kohó közelé-  
ben lévő vasszerkezeti üzembe szállítják, ahol gyűrűkre hegesztik azo-  
kat. Ennek érdekében, hogy a kohó falazatát is határidő előtt meg-  
kezdhesék, az üzem dolgozói már a haru elkészülte előtt a kohó-páncé-  
lat két első gyűrűjét és így november 7-én a 25 tonnás toronydaru  
már a harmadik páncélgyártó emelheti helyére. /MTI/

--- / felszerelték

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1952. november 5. 6 Jra 05 perc

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére új technológiát honosítottak meg a Ganz Törzsgyár üntői

i G6/Fd SB VE 5 plusz 12

A Ganz Törzsgyár dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójának tiszteletére elhatározták, hogy december 31-ig befejezik évi tervüket. Azért, hogy minden dolgozó általánosan tudja, hogyan áll felajánlása teljesítésével, egyénenként beosztották vállalkozásukat. Megállapították, hogy igyekezetüknek csak úgy tudnak eleget tenni, ha már októberben legalább 8 százalékkal túlteljesítik tervüket, s ugyanakkor a selejtet a szeptemberi állapéhoz viszonyítva tíz százalékkal csökkentik.

Már október első napjaiban nagy lelkesítéssel dolgoztak a vállalkozás teljesítéséért. A műszaki vezetők az üntőkkel együtt azon töprengtek, hogyan lehetne a vállalkozás teljesítését biztosítani. Elhatározták a kupolák megerősítését, mert a gyakori hőmérsékletváltozás szor hátráltatta a termelést. Új módszer szerint állították össze a tűzálló bányászati üntőt és a jobb helyzetű a sal. keszpoló nyílást. A nagy érdeklődéssel kísért változtatást siker koronázta. A hőmérséklet csak tartósab lett, de naponta közel 50 százalékkal többet is csapolhattak belőle.

Az eredményen felbuzdulva a dolgozók siettettk az új technológia, a modifikált üntés meghonosítását is. Október végén megtörténhetett az új technológia szerinti végzett első próbaöntés. A próba sikerült, s azóta a gyár üntői az Özdői Kohász ti Üntők Minőséggarantívénak minőségileg lényegesen jobb hangnemet szállíthattak.

November 7. közleményével egyre nő a dolgozók lelkesedése. Ez a lelkesedés megmutatkozott a termelési grafikonon is. Október hónapban a beütemezett három helyett öt százalékkal teljesítették a tervet. Érdemükkel évi tervükhöz képest öt százalékos előnyre tettek szert. Ugyanakkor vizsgálódott októberben a selejt elleni küzdelem is, mert a vállalat tíz százalékkal helyett szeptemberhez viszonyítva husz százalékkal szorították lejjebb az elrontott munkadarabok arányát.

Novemberben még tovább fokozzák a termelésüket. Kibővítették a formázótérletet, úgyhogy naponta 40 ezer darabkal készíthetnek többet bányászati üntőre, mint eddig. A munkálatokat gyorsan végzik. Az új üntőtér már elkészült, a árvupályát is felszerelték. Rövidesen munkába állítják az új árut is, úgyhogy november 7-re megindul a termelés az új, kibővített munkatérleten is. /TI/

---

S

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1952. november 5.

6 óra 10 perc

Béke-filmnapok a III. Magyar Békakongresszus tiszteletére

i Ha/Tr/Fd M VE

A III. Magyar Békakongresszus tiszteletére az Országos Béketanács és a FOKERT városainkban és falvainkban béke-filmnapokat rendez. A filmszínházak ez alkalommal több kiemelkedő filmalkotást tűznek műsorukra. A béke-filmnapok keretében mutatják be vidéken a magyar filmgyártás egyik új alkotását, az "Erkel"-t és a "Kisváros" című, magyarra szinkronizált szovjet filmet. Ezeken kívüli számos, a békcharcra mozgósító filmalkotás, szovjet- és népi demokratikus filmek szerepelnek a filmszínházak műsorán. A filmnapokat mindenütt ünnepi előadások nyitják meg. /"Viborgi városról"/

A Békakongresszus második napján Budapest 60 filmszínházában lesz békefilm-matiné, tiz helyen kiemelkedő kultúrakisorok te-szik az országban, unnepltyesebbé az előadásokat. Hasonló matiné-k lesznek vidéken is. /MTI/

---

Uj kulturpark épül Budatétányben

i Szo/Fd No VE 3 plasz 4

Budatétányben uj kulturpark díszíti majd fővárosunkat. A FOKERT november elsőjén megkezdte a budatétányi kulturpark ujjáépítést.

A parkban lévő egykori k. zsházából kulturotthon lesz. környékét gyepesítik. A már meglévő sz. badtéri szinpad környékén mintegy 550 négyzetméternyi területet újítanak fel. A nézőtér mellé-kijár. táján új lépcsőket készítenek, 40 négyzetméter virágágyban pedig különböző időben nyíló évelők szépitik majd a kulturotthon és a szin-pad környékét. 526 négyzetméter területen új utat építenek és sárga kőzsalakokkal borítják be. A 725 négyzetméteres új pázsit területén husz fenyőfát, 12 tutyorszót, husz rózsát és különböző szőlőcserjéket ültetnek el.

A FOKERT dolgozói vállalták, hogy december 31-ig, a nagy sztalin születésnapjának tiszteletére december 15-ig befejezik a kulturpark építést. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4: kiadás 1952. november 5.

6 óra 15 perc

Budapesti üzenet művészeti egyesítések bemutatója

i Is/tot/Fd H VE 5

A hónapokban több üzenet művészeti egyesítés szerepelt a dolgozóknak előtt.

A MIVAG

Országos versenyre készülő központi művészeti egyesítések tíz csoportja tartott bemutató előadást. Több zenekar, a gyermekkoras, valamint a balettcsoport mellett a zenékben szervezett vegyeskaros is fellépett, új színpadot rendezve a MIVAG központi művészeti egyesítések műsorát.

A műsorú előadás azt mutatja, hogy a MIVAG művészeti csoportjai az utóbbi időben jól fejlődtek. A népi táncok mellett már nem csupán a technikai tükörré, hanem a tánc esztétikai nívójának kifejezésére is gondot fordít.

A csoportok lelkes munkájával, fejlődésével nem tart lépést a kulturbizottság. A bemutatások alkalmával megmutatkozott ez a bizottsági eltelődésben, a műsorok bejelentésénél, illetve az összekötő szövegekkel jelentkező hiányosságokban.

A II.sz. Rutójavító V.

Az új szöveg csoportja, zenekara, és táncosnői csoportja október 30-án tartotta bemutatóját. Az előadás utáni beszélgetések kifejezték, hogy a művészeti egyesítésekben, különösen az énekkarban, aránylag kevés a fiatal.

Előzőleg fogadtak

az Magyarországi Szövetség

dolgozó táncosnői csoportjuk bemutató előadását. Már az előadás alatt több néző "i szólni" közszóval fejezte ki tetszését, illetve azt, hogy a Művészeti Egyesítések II. Országos Versenyén való induláshoz késznek látják hozzájárulásukat a csoportnak.

Ez az esetben a

Magyar Gyapjufonó- és Szövő-  
gyárban

az új szöveg szervezés miatt, s mert nem alakítottak versenybizottságot

/Polyt.köv./

M TI BELFÖLDI HIREK

B5 kiadás

1952. november 5.

6. évf. 20. érc

/Budaörsi újság közlöneti ..folyt./ Is/Tot/Ed MI VE

elsikkadt a dolgozók bírálatára. Minőségese est keretében mutatkozott be a magyar művészeti egyesítés. Az előadást nem követte vita, melyen a dolgozók bírálatukkal erősíthették volna a versenyre készülőket.

Földművelésügyi Dolgozók

a földalatti Vasatipító Vállalat

kulturális munkái. Eredetileg arra számítottak, hogy 18 művészeti egyesítés versenyez, végülis 30 egyesítés nevezett be az országos versenyre. A földalatti Vasatipító Vállalat kulturális munkái sokszor egyfelől, később munkájuk befejezése után kezdik próbáikat. Rengetegszer, csoportosan olvassák és vitatják meg a dolgozó kultúrvolet orgánu híreit. A III. Magyar Békemegbeszélésre bekezdéssel készülnek.

A Földalatti Vasatipító Vállalat kulturális titkosa között a belkésítési munkájukban az állami Népi Egyesítés egyik kiállításán járt tagjának beszámolója a harati hős kinezi nép országában szerzett eredményeiről. /MTI/

---

A Földalatti Vállalat többször a dolgozója versenyre az I. látogatási felüljáró gyors felüljáróját

i Ta/tot/Ed Li VE 3. oldal 3

Az I. látogatási utnál épül hazánkban először kötérelátogatási felüljáró, ahol a közutakat két vasúti felüljáró szeli majd át. A közuti utca 200 méter hosszú, 30 méter széles vasbeton "talpőben" beépítődik majd, megközelíti a IX. kerület és Kispest közötti forgalmat.

A Földalatti Vállalat többször a dolgozója versenyre a felüljáró előbbi felüljáróját. Az Asztalos-, Tiszolci, és Hordos kőműves brigádok, a Kéknyelv kőműves brigád 130-150 száz lőkegységteljesítést ér el. Jelenleg az aluljáró építéséhez szükséges 500 méter hosszú csatornát készítették el és hozzá építtek az aluljáró földmunkáihoz. Kerszent, vonó Steles munkálatok, építési munkások munkáját. Naponta több mint ezer köbméter föld kerül ki "harapás" nyomon. Így jelenleg már öt-hatezer köbméter földet mozgattak meg. /MTI/

--- S

M T I H I R E K

B 6. kiadás 1952. november 5. 6 óra 25 perc

Női Inkes-tanács gyermekjáték-beutató november 7-én

k AE/Tr/Fd ki VE 4

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója  
 ünnepén a Budapesti Városi Tanács oktatási és népművelési osztálya a  
 Népművelési Intézet és az Uttrő Munkalomb bevonásával a XIV. kerületi  
 tanács népművelési osztálya november 7-én délután 11 órai kezdettel  
 nemi Inkes-tanács gyermekjáték-beutatót tart a Sportcsarnokban.

A beutatóban szereplő játékokat a Népművelési  
 Intézet szakmai irányítás mellett szakemberek vezetésével a nyári tá-  
 borozások során gyűjtötték az uttrők. A gyermekjátékokat az uttrők  
 csoportjában egyhetes táborozáson rendezték és készítették elő a beu-  
 tatóra. A játékok nagy része a farság népművészeti, esztétikai  
 nevelésére, az iskolai kultúránk szíveskedésére. A beutatóban  
 szerepel majd a Pest-egyei galambosai uttrő csoport és a Borsod-egyei  
 szentistváni uttrő csoport is.

Jegyek egy és két forintos arban a Népművelési Inté-  
 zetben és a fővárosi Tanács oktatási osztályán igényelhetők. /MTI/

November 7-re tett felajánlásaik teljesítésével küzdenek a Hídépítő  
 Vállalat dolgozói az újpesti összekötő vasúti híd mielőbbi megépítéséért

i Ta/tot/Fd ki VE 4

Az újpesti Hídépítő Vállalat dolgozói je munkát végeznek  
 az újpesti /északi/ összekötő vasúti híd építésénél. A munka gyors előre-  
 haladását akadályozta a csapadék, hogy a munkahely vezetői elhanyagolták  
 a tervfelbontást, a munkaversenyt, azonban a vállalatvezetés felszámolta  
 azokat a hibákat, s a dolgozók november 7-re tett vállalkásuk teljesi-  
 tésével küzdenek a határidő lerövidítéséért. Így Varga István buvárbrí-  
 gádja vállalta, hogy a november 10-i határidő helyett október 19-ig befeje-  
 lik a 4-es számú pillér mellett a Lupa medrben heverő követet. Felaján-  
 lásukat sikerrel teljesítették. Ehhez hozzájárult Nagy Aladár felajánlása,  
 aki a hajók novében arra tett ígéretet, hogy küzdenek össze a buvár-  
 brigádokkal, hogy felajánlásukat a ráadásul teljesíthessék. A Grávol kőfa-  
 ragóbrigád arra tett ígéretet, hogy november 7. este 12 óráig, hogy a havi  
 egy szevényre eső 30 darab kő lerágása helyett ezután 32 követ faragják  
 minőségű munkával. Ők is teljesítették vállalkásukat, mert 34 kő faragá-  
 sával készültek el az első hónapban. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1952. november 5.

6 óra 30 perc

november 7-re lesz ül a VI. kerületi tanács népművelési osztálya

i. S./HM/Fd Li VE 4

A VI. kerület kulturálisai lelkesen készülnek november 7. esti megünneplésre és a művészeti együttesek II. országos versenyére. Már szorgalmasan próbálnak a színházban, táncosvígjáték és énekkarok. A próbákat gyakran felkeresik a népművelési állományosság művészeti alezotaszának tagjai, akik szaktanácsokkal segítik a csoport munkáját.

A VI. kerületi tanács népművelési osztálya terve vette, hogy november 7-ét nagyszabású kulturális műsorral ünneplik meg.

A forradalom évfordulójának előestéjén a kerület üzemeiben és kisipari szervezetekben változatos, színes ünnepi műsorokat rendeznek. Délután számos szervezet színházezői és néptáncosai kótelező helyi bemutatókat tartanak. Este a KPDSZ JKKai-tól 6. szám alatti kulturálisban megtartják a kerület ünnepi estjét. Ez az este a Vidia Szabad művészeti részleteket mutatnak be az "Orosz kérdés" című színműből és a táncosok "Korcai partizantánc"-ot adnak elő. A Zeneművészeti főiskola egyik nőcsoporthoz Chopin és Liszt műveiből játszik zenekora. A műsor keretében fellép Antal Livia, az Opera-hoz tagja, aki többek között Csajkovszkij "Fényes szét" és Glicer "Szabadsg hajnala" című dalokat adja elő. A X. Vándorútípari Vállalat írói munkaközössége új darabot írt az öt éves törvről, amelyet az alkalmal mutatnak be; a Gőzmozgatói Vállalat uttérőinek zenekora pedig forradalmi dalokat játszik. /MTI/

November 7. vasárnapon a Gazdasági kiállítás rendezése i. VT/B/Fd KOM Li VE plusz 3

november 6-tól 16-ig a közlekedésügyi minisztérium népművelési anyagosztálya a helyi ipari vállalatokkal közösen. A kiállításon bemutatják, hogy a felföldött évről-évre a Gazdasági forradalom a helyi ipari vállalatoknál.

A kiállítást november 6-án, csütörtökön délután 11 órakor Friesz József, a közlekedésügyi miniszter első helyettese nyitja meg a Betonszerelő Vállalat Sztalin-ut 9. szám alatti kulturális terében.

A kiállítás naponta reggel 8 óratól este 19 óráig tekinthető meg. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1952. november 5.

6 óra 35 perc

Összesen 15 helyen kezd meg működni rövidesen a közlekedést irányító rendőrtorony

i Ta/KV/Fd Li VE 4 plusz 4 - 1

A fővárosban elsősorban a Mark-téren vezették be a közlekedési rendőrök számára, hogy a magasba épített, bevezetett óratoronyból irányítsák lámpák segítségével a forgalmat. A módszer kitűnően bevált, a közlekedési rendőrök szőlőtől, csőtől védett helyen, fűtött helyiségben, kitünő látási viszonyok mellett irányítják a közlekedést. Így meghatározták, hogy Budapest legforgalmasabb utvonalaiban, átkereszteléseivel hasonló óratornyokat állítsanak fel.

A november 7. téren már működik a második óratorony, a jövő héten kezd meg működni a Gollert-téri, Szinyi-téri, valamint a Bajcsy-Zsilinszky-ut - Rudas Laszlo utca sarkán, a Lenin körút - Hajkocszky utca sarkán és a Sztalin-ut - Nagyasszony-utca sarkán elhelyezett óratorony. Rövidesen még nyolc helyen - a többi között a József körút - Baross utca, József körút - Üllői ut sarkán - állítsanak fel közlekedést irányító toronyokat.

A balesetek elleni harc fokozása érdekében újabb hangosanbeszélő kezdte meg működni a keleti pályaudvar előtt, ahol az új trolibuszjárat megindulása miatt tetőiesen nőtt a forgalom.

/MTI/

-----  
November 7. tiszteltérem befejezte 1955. évi tervét Hegedűs Jánosné, a Gyapponosgyár kétszeres sztahanovistája

i Gy/hg/Fd Li VE 3 plusz 5

Hegedűs Jánosné, a Gyapponosgyár kétszeres sztahanovista kivarrónője az év tervében befejezte az öt éves tervét. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteltérem megfogadta, hogy november 7-ig befejezi 1955. évi tervét.

Hegedűs Jánosné lelkesen kezdett hozzá feljárnálán teljesítettségéhez. Normáját állandóan 195 százalékos teljesítéssel teljesíti, a száz százalékos minőségű munkát készíti. Mint kiváló munkás, a sztahanovista kétszeres sztahanovista állásán foglalkozik gyárban társával. Jelölve Bertáné Pálné kivarrónőt patronálja, aki még legutóbb is alig 78 százalékos teljesítést ért el. Hegedűs Jánosné két hónapja foglalkozik vele, a november 7-i feljárnálán képpen annyira betanította Bertánét, hogy az már az utolsó értékelés szerint 103 százalékos eredményt tudott felmutatni. Sziközben rendszeresen segítette társainak, magán is példát mutatott teljesítettségében feljárnálánát: november 4-én befejezte 1955. évi tervét. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1952. november 5.

7. évfolyam 15. szám

A Karhagyóhid 112 sztahanovistája új sztahanovisták nevelésével biztosítja a november 7-i vállalások teljesítését

1. gyr/KV/Fd Tom VE 4 plusz 8

A Karhagyóhid októberben érte el ez évben a legkiválóbb eredményt. Eddig 116 száz lékora teljesítette tervét. Az üzemen november 7. tüzeletére hatáskörrel vett a munkaverseny. A dolgozók a felajánlások nagy részét már teljesítették. Megfogadták, hogy az üzemi átlagteljesítményt a szeptemberi 124 százalékról november 7-ig 130 százalékra emelik. Már 135 száz léknél tartanak. Ezt a kiváló eredményt a Rádér-mozgálmunkák közserkeltik.

Az üzemi 112 sztahanovistája egyúttal versenyre is, hogy a munka jobban tapasztalja a legkiválóbb és új dolgozókat.

A munkamódszerát a sztahanovisták élén Károly Gyula sztahanovista vezetett. Üzemrészében a múltban 16 sztahanovistát nevelt, úgyhogy itt minden dolgozó elérte már a sztahanovista szintet. Károly Gyula több szaktanfolyamot végzett és szorgalmasan olvassa a szakirodalmat. Myrkin szovjet szerző alapvető munkájának állandóan nálánál van és tanulmányozza. Az elenjáró szovjet módszert nemcsak átvetette, de már meg is tanította ezekre az üzemen minden dolgozó társát.

A sztahanovisták közötti verseny egyik eredménye volt, hogy az üzemen vizsgázott 38 új dolgozó közül a legtöbb már 130-140 száz lékot teljesít, Korbik Vince sztahanovista lett és csak tíz száz lékuk nem éri el a száz száz lékos eredményt.

November 7-re azt is felajánlották, hogy az üzemen 44 száz száz lékon belül teljesítő dolgozókat 22-öt úgy támogatnak, hogy elérjék a száz száz lékot. Október végén már az egész üzemen csak 1 dolgozó volt, aki száz száz lékon belül teljesített.

A jobb szaktudás eredményezte, hogy a Karhagyóhid elvért-üzemrészében javította a gyártmányok minőségét. Javultak a kolbászfélék, amihez több új munkamódszerrel is hozzájárultak.

A minőségellenőrző csoport is csatlakozott a sztahanovisták versenyéhez, megvitették kapcsolataikat az új laboratóriumnal, az is hozzájárult a gyártmányok jobb minőségéhez. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 10. kiadás

1952. november 5.

8

30 perc

Uj egészségügyi ismeret terjesztő kiadványok jelent. k. g.

i Bc/bc/1. Nt VE 4 4

Az egészségügyi minisztérium több új kiadványt: brosurát, plakátot, röplapot jelentetett meg, amelyek az egészségügyi ismeretek terjesztésével segítik egészségügyünk fejlődését.

Füzet ismerteti az állami egészségügy fő feladatait, a szociális munkások szerepét, a gyermekorvosok speciális egészségügyi problémáival foglalkozó füzet. Több kiadvány foglalkozik az abortus elleni küzdelemmel.

Ismeretterjesztő iratok jelentek meg a terhesség és a szülésről. Főnyelőkkel a terhesség és a szülésről szóló kiadvány szemlélteti azt a szociális munkások szerepét, amelyekkel a bölcsőlétkben veszik körül a gyermekeket. Foglalkoznak az iratok a tetanus, a fertőző bélbetegségek elleni védekezéssel, a szűrővizsgálatokkal is. Brosura ismerteti a bányászati munkákkal kapcsolatos egészségügyi tudnivalókat, amelyekről különben a téli félévben előadásokat is tartanak a felvevő iskolákban. Az emberi szervezetet érintő, ugyanevezett légzőszervi megbetegedésekkel többnyelvű füzet foglalkozik, s ezt követni fogja az ehhez kapcsolódó szülői ismeretanyag. "Egészségünk ábécéje" címmel nagy példányszámban színes kifestőfüzetet is adott ki az egészségügyi felvilágosítás osztálya, amely az ábécé egy-egy betűjéhez kapcsolódó verssel és képpel neveli a gyermekeket a tisztaságra, az egészségvédelemre az iskolai és otthoni életben egyaránt. Emellett több nagyméretű plakát is jelent meg, amelyek a helyes gyermekápolás körítésével foglalkoznak, s az óvodás és iskolás gyermekekkel ismertetik a tisztasági követelményeket./MTI/

- . -

Ko

B 11. kiadás 1952. november 5.

9 ó 45 P

▲ Widenta gyár "Rákosi" brigádja tulteljesítette november 7. tiszteletére tett vállalását

▲ Widenta Vegyészeti és Kerámiai laboratórium dolgozói harmadik negyedévi tervüket 101.3 százalékra, október havi tervüket pedig 103.2 százalékra teljesítették. ▲ tervteljesítéshez nagyban hozzájárult a jó versenyszellem és az egyes brigádok kiváló munkája. ▲ legjobb brigádnak a hideg-kő üzemben dolgozó "Rákosi" brigád bizonyult, Király Lajosné vezetésével.

▲ hideg-kő üzemrész egy évvel ezelőtt még az egyik legrosszabbul dolgozó üzeme volt a gyárnak. ▲ mélyponton ez év márciusában voltak, amikor 87-95 százalékos dekadtervteljesítésekről számoltak be. Ekkor az üzemrész dolgozói közül többen azt mondták: nem lehet a tervet teljesíteni. ▲ gyár vezetősége ekkor a prés üzemrészéből odahelyezte brigádvezetőnek Király Lajosné. Az új brigádvezető az első három napon figyelte üzemrész munkáját. Akkor aztán különböző eszserüsitésekre, munkaszervezési változtatásokra tett javaslatot. Szigorúan vette a munkafegyelmet és áttanulmányozta a munkával kapcsolatos valamennyi munkafogást, mozdulatot, hogy megállapítsa, melyikkel lehet legkönnyebben elérni a legjobb eredményt. Ezeket megmutatta brigádja tagjainak és türelmesen taníttatta őket. Nem sokkal később már 148, illetve 195 százalékot ért el tiznapontként a brigád Király Lajosné vezetésével. Ekkor a brigád tagjai úgy határoztak, hogy harcba indulnak a 130 százalékos havi tervteljesítésért. Hamarosan 200 százalékra emelkedett a brigád teljesítménye. ▲ Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójának tiszteletére Király Lajosné brigádja vállalta, hogy októberi tervét 230 százalékra teljesíti és a selejtet 8 százalékról 3.5-re csökkenti. ▲ brigád tagjai újra megbeszélték munkafogásaikat, időbeosztásukat, hogy minden perc kihasználásával harcoljanak vállalásuk teljesítéséért. Fáradozásaikat, lankes munkájukat siker kompenzálta. Október havi átlagteljesítményük a vállalt 230 helyett 255 százalékra emelkedett, a selejtet pedig a vállalt 3.5 százalék helyett 1.2 százalékra csökkentették. Király Lajosné egyénileg november 7-ig 1953. január 20-i tervének teljesítését vállalta. Már az 1953 februári tervét teljesíti. /MTI/

----

MTI B E L F Ö L D I A H I R L E K

B 12. kiadás

1952 november 5

11 Óra 05 perc

A MAV vezérigazgatósága közli,

k KÖM & no/Hné Tom VE.

hogy a november 7- és 8-i hettős munkaszüneti nap-  
ra való tekintettel a dolgozók lakóhelyükön váltott menettér-  
tíjgyűkkel a visszautazást már esütortőkön megkezdhetik. A mérsékelt  
áru hétvégi menettér-  
tíjgyűk november 6-án 12 órától érvényesek  
utazásra. Ezekkel a jegyekkel az utazást legkésőbb november 9-én 12  
óráig be kell fejezni. /Vasárnap nem számít ünnepnek/. A hetijegy-  
gyűk utazó dolgozóknak a november 9-15-ig terjedő munkahétre hétnapos  
hetijegyvet kell váltaniok. /MTI/

A szakma legjobb dolgozói a közlekedés területén

i VT/B/Hné KÖM VT Li VE + 25

A közlekedésügyi minisztérium a Közlekedési és  
Szállítási Dolgozók Szakszervezetével, valamint az ÉFÉDOSz-szal kö-  
zösen 1952 második és harmadik negyedéveinek eredményei alapján ki-  
jelölte a közlekedés területéhez tartozó szakmák legjobb dolgozóit.

A legjobb villamoskocsivezető: Takács 3. József,  
FVV. ujbpesti pu. Hat hónap alatt 19.244 kilométert ért el hibapont  
nélkül. 1949 óta balesete nem volt.

A legjobb villamoskalauz: Kelemen Lajos, jelvényes  
sztahanovista, FVV Hungária-pu. Hat havi teljesítménye 137,7 száza-  
lók, hibapont nélkül. Átlag

A legjobb trolibuszvezető: Folier Adám, FVV.  
Danjanich-pu.

A legjobb fogaskerékű mozdonyvezető: Szarvas  
József, FVV Fogaskerékű vasut. Hat havi teljesítménye 12.745 kilo-  
méter. Sztahanovista. Mozdonyával 25.000 kilométert ért el törzs-  
egységcsere nélkül.

A gazdasági vasutak legjobb mozdonyvezetője:  
Horváth János, kaposvári GV. Vonójármű kilométertervét átlag  
2410 km-re teljesítette, műhelyi javítás nélkül.

A gazdasági vasutak legjobb motorvezetője: Bondi  
József sztahanovista, győri GV. Szerelvényét állandóan 15 százalé-  
kos túlterheléssel továbbítja. /Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 13. kiadás

1952 november 5

11 óra 50 perc

/A szakma legjobb dolgozói a közlekedés területén...1.folyt/  
i VT/B/Hnó KÖM VT Li VE

A gazdasági vasutak legjobb kalauza: Halász Anna szolnoki GV. A menetrendszerű tartózkodási időt havonta átlag 15 százalékkal csökkentette.

A legjobb hajóparancsnok: Botár György, "Kékes" hajó. Tervét hajójával 110 százalékra teljesítette.  
A legjobb gépész a hajózás területén ifj. Papp Gyula.  
A legjobb iutó a hajózás területén: Mészáros János

BHV.  
BHV.

A legjobb matróz: Sebő Benedek, MESZHART.

A legjobb tengerésztiszt Hódosi József, "Budapst" motoros. Hajója 106.2 százalékra teljesítette tervét.

A legjobb munkás a hajózás területén: Szalai János, Szabadkikötő. Átlagteljesítménye 154 százalék.

A legjobb hajókovács: Fina Géza MESZHART hajóműhely. Tervét 135 százalékra teljesítette.

A legjobb városi autóbusszevezető Göbbös Gábor sztahanovista, Fővárosi Autóbusszüzem.

A legjobb városi autóbusszkalauz: Katona Mihály sztahanovista, Fővárosi Autóbusszüzem.

A legjobb távolsági autóbusszevezető Kovács Márton, MAVAUT. Kocsijával 460.000 kilométert teljesített.

A legjobb távolsági autóbusszkalauz: Hess Ede, MAVAUT.

A legjobb személygépkocsivezető: Appel Géza, Autótaxi Vállalat. Tervét 135.5 százalékra teljesítette.

A legjobb autószerelő a gépjárműközlekedés területén: Kondorosi Tibor, V-ös számú Autójavító Vállalat. Hat havi átlagteljesítménye 281 százalék.

A legjobb teherszállítókocsivezető: Berkes Lajos, III. sz. TEFU.

Ko

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1952 november 5

12

óra

perc

/A szakma legjobb dolgozói a közlekedés területén...2.folyt/  
1 VT/B/Hné KÖM VT LI VE

Az árvízvédelem legjobb mérnöke Naimányi László  
Szolnok, AFH.

Az árvízvédelem legjobb kubikos: Toldi Andor  
nyiregyházi AFH.

Az utfenntartás legjobb kőfejtőmunkása: Papp  
Sándor, Pécsi Utfenntartó Vállalat. Átlagteljesítménye 166 százalék.

A legjobb bányavezető az utfenntartás területén  
Kárpáti János, a nagyharsányi kőbánya vezetője. Félévi tervét 140  
százalékra teljesítette.

A mélyépítés területén a legjobb kotrósz Zvara  
Mihály, kétszeres sztahanovista, Földkotró Vállalat. Átlagteljesít-  
ménye 167.9 százalék.

A legjobb vasbetonszerelő: Kekvinszky Ferenc szta-  
hanovista, Betonutóító Vállalat. Hat havi átlagteljesítménye 191  
százalék.

A legjobb kőműves: Várszegi János sztahanovista,  
Földalatti Vasutóító Vállalat. Hat havi átlagteljesítménye 220  
százalék.

A legjobb kubikos: Töröcsik Balint sztahanovista,  
Aszfaltutóító Vállalat. Hat havi átlagteljesítménye 190 százalék.

A legjobb keszanos: Radnai József sztahanovista,  
Földalatti Vasutóító Vállalat. Hat havi átlagteljesítménye 158.7  
százalék.

A legjobb építésvezető: Láber Kornél sztahanovista,  
Hídépítő Vállalat.

A közlekedésügyi minisztérium I. Vasuti Fő-  
osztálya értékelte az "Őszi forgalom legjobb dolgozója és brigádja"  
címet folyó verseny jelenlegi állását. A legutóbbi értékelés szerint:  
/Folyt.köv./

9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1952 november 5

12 óra 05 perc

/A szakma legjobb dolgozóinak közlekedés területén..3.folyt/  
1 VT/B/Hú KÖM VT Li VE

Forrásmi szolgálat

A legjobb állomásirányító Szabó Sándor, Budapest-Déli pályaudvar.

A legjobb váltókezelő Galántai István, Budapest-Magdolnaváros-állomás.

A legjobb kocsimester Izsó József, Budapest-Déli pályaudvar.

A legjobb távirász Eged István, Budapest-Kelenföld.

Brigádok:

A legjobb síktelátó-brigád: Kocsis József brigádja, Szerencs. Fajlagos kocsimozgatósi tervüket 133, a kocsitartózkodási tervét 110, a vonatok menetrendszerinti indítását a tervhez viszonyítva 118 százalékra teljesítették.

A legjobb gurítóbrigád Gorács József brigádja, Rákos. Gurítási tervét 125 százalékra teljesítette.

A legjobb sarusbrigád Kozák Lajos brigádja, Miskolc személypályaudvar.

Kereskedelmi szolgálat

A legjobb kereskedelmi állomásfőnök: Bodó Attila Orosháza.

A legjobb raktárnok Osskó József, Budapest-Józsefváros.

A legjobb tervhivatalnok Bán Sándorné, Dorog. Havi fuvarozási tervét 105, az irányvonattal továbbítandó tonnatervét 117 százalékra teljesítette.

/Folyt.köv./

9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1952 november 5

(2 óra 28 perc

/A szakma legjobb dolgozói a közlekedés területén...4.folyt/  
i VT/B/Hné KÖM VT LI VE

A legjobb áruosztáros Tóth Lajos, Fehérgyarmat.

A legjobb személyosztáros Fekete Irén, Püspökladány.

A legjobb gécponti áruirányító brigád Sáros Rudolf  
brigádja, Veszprém-külső.

A legjobb rakodóbrigád Farkas György brigádja, Pécs.  
A brigád teljesítménye óránként 27 mássz.

Vontatási szolgálat

A legjobb személyvonati mozdonyvezető és fűtő:  
Kozma István II., mozdonyvezető és Jaczkó Béla fűtő, miskolci fűtő-  
ház. Szénnegtakarításuk 20.1 százalék, szállítá-  
si tervüket 192 százalékra teljesítették.

A legjobb tehervonati mozdonyvezető és fűtő:  
Németh II. Lajos mozdonyvezető, Horváth József és Peter Mihály fűtők,  
dombóvári fűtőház. Szénnegtakarításuk 27 szá-  
zalék.

A legjobb fűtőházvezető Benke Károly műszaki felügye-  
lő miskolci fűtőház.

A legjobb motorkocsivezető Bartus Gyula, jelvényes  
sztahanovista, kecskeméti fűtőház.

A legjobb villamosmozdonyvezetők Molnár Gyula mozdony-  
vezető és Bobirák József gépkezelő, Budapest Keleti-fűtőház.

Pályafenntartási szolgálat

A legjobb előmunkás Vedász József, szombathelyi  
pályafenntartási főnökség, teljesítménye 136 százalék.

A legjobb pályamester Kovács István műszaki ellenőr,  
mátészalkai pályafenntartási főnökség.

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás.

1952 november 5

12 óra 25 perc

/A szakma legjobb dolgozói a közlekedés területén...5.folyt/  
i VT/B/Hnó KÖM VT Li VE

Műhelyi szolgálat

A legjobb mozdonylakatos Bem Géza, Pandler Jenő  
Járműjavító Vállalat. Teljesítménye 144,4 százalék.

A legjobb művezető Daróczy István, Debreceni Jármű-  
javító Vállalat

Távközlő és biztosítóberendezési szolgálat

A legjobb távirdamester: Molnár János, Kaposvár.

A legjobb szemafordamester: Lénárd István, Nyíregyháza.

A legjobb szemafordlakatos: Pécsi Lajos, Diósgyőr-  
Vasgyár. Átlagteljesítménye 172 százalék.

A legjobb távbeszélőközpont kezelő: Kandó Etelka,  
miskolci igazgatóság, átlagteljesítménye 122 százalék.

Hídszolgálat

A legjobb szakmunkás Kovács György ács, 236-os épít-  
ésvezetőség. Átlagteljesítménye 186 százalék.

A legjobb munkavezető Ladányi László, 24-es számú  
építésvezetőség./MTI/

Az Állami Biztosító közli,

hogy pénzügyminiszteri rendeletre a  
k AB § Hnó Tom VE Keletheurónai Általános Biztosító biztosítási állományát átvette,  
a biztosítási szerződésekre fűződő jellel és kötelezettségekkel  
együtt.

Minden biztosítási kérdésben az Állami Biztosító  
megyei /budapesti kerületi/ fiókjai adnak felvilágosítást./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1952 november 5

12 óra 35 perc

A rádió közvetíti a november 6-i operaházi diszeloádást

k MR § Hnó M Mi VE

A Magyar Rádió, a Kossuth-rádió november 6-án este 8 órai kezdettel közvetítést ad az Állami Operaházból a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójának tiszteletére rendezett ünnepi diszeloádásról./MTI/

A közlekedési üzemek dolgozói becsülettel váltják valóra November 7. tiszteletére tett fogadalmukat

ó VT/KR/HM/Hnó Li VE 4 + 10 Az V-ös számú Autójavító Vállalat

dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójára tett fogadalmukban a többi között vállalták, hogy november 7-re befejezik 1952. évi teljes termelési tervüket. Ezt a felajánlásukat hét nappal határidő előtt, október 31-re teljesítették.

A november 7-i fogadalom valórváltását nagymértékben elősegítették a lelkes egyéni felajánlások.

Különösen értékes vállalásokat tettek a vállalat sztahanovistái. Így például Gómesí Ferenc lakatos arra tett ígéretet, hogy november 7-ig 1953. szeptember 4-i tervét teljesíti, már 1953. szeptember 1-ig tervének teljesítésénél jár. Átbeszéléses megbeszélés után az volt, hogy november 7-ig 1954. évi tervében árpilis 3-ig 30 el. Fogadalmát tulszárnyalva már 1954. májusi tervén dolgozik.

A Fővárosi Villamosvasut

Fizessy Arpád főműhelyében az ankerműhely dolgozói vállalták, hogy november 7-re 173 darab villamosmotorforgórész tekercselést végez el. Műhelyett október 31-ig, határidő előtt hét nappal már 301 tekercseléssel készültek el.

Az Északi Járműjavító Vállalat

Dolgozói 1,627.074 forint értékű vállalást tettek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójának méltó megünneplésére. November 4-ig felajánlásukból 1,545.720 forint értéket teljesítettek. A vállalat több üzeme már 100 százalékosan eleget tett ígéretének. A motorjavító műhely dolgozói fogadalmuk teljesítéséeként elvégezték egy motorkocsi ujjáírítást, 30 darab vasuti teherkocsi futójavítást és elkészítettek két darab teljesen új gazdasági vasuti mozdonyt /Folyt.köv./

MTI BELPOLDI HIREK

B 19. kiadás

1952 november 5

12 Gy 12 perc

/A közlekedési üzemek dolgozóinak... folyt/ ö VT/KR/HM/ Li VE

A mozdonyjavítóműhely kollektívája egy gőzmozdony nagyjavítását vállalta tervon felül. November 4-ig ezt a munkát 95 százalékban elvégezték, már csak a mozdony csőszerelési munkái vannak hátra.

A November 7. tiszteltetésére tett felajánlások teljesítését megemlékezésben elősegítette az, hogy valamennyi üzemi rész lényegesen túlszárnyalta októberi havi árutermelési tervét. Különösen kiemelkedő tervteljesítést értek el a motorjavítóműhely 142, a finomechanikai műhely 137 és az egyedi gépgyártóműhely 130 százalékkal. /MTI/

---

Sürgősen jelentkezzenek az illetékes tanácsnál mindazok, akiknek kötelező biztosítás alá eső tulajdonát még nem írták össze.

k AB/Gy Tom VE

Ha valakinek a kötelező biztosítás alá eső tulajdonát saját hibáján kívül - eddig még nem írták össze, tehát bizonylatot és csekklapot nem kézbesítettek részére, sürgősen jelentkezzék az illetékes tanácsnál a biztosítási bevallás benyújtására. A bizonylat és a csekklap átvételének megtagadása senkit nem mentesít a díjfizetés kötelezettsége alól.

A kötelező biztosítás alá eső, de már előzőleg önkéntesen biztosított vagyontárgyak biztosítása ez év végéig rendelet értelmében megszűnik. Amennyiben erre a biztosításra 1953. évre történt díjfizetés, úgy az 1953. január 1-ig utáni időre már kifizetett aránylagos biztosítási díjat a biztosító visszatéríti.

Ha az összeírás alapján kivetett díj nem felel meg a jelenlegi helyzethez, mert a biztosított vagyonaiban az utóbbi időben jelentős változás történt, felszólalással lehet élni az illetékes járási vagy községi tanács végrehajtóbizottságánál. A beállított változást az illetékes községi tanácsnál minden esetben igazoltatni kell a díjkivetés módosítása miatt.

A változás igazolása, a díjkivetés helyesbítése sürgős és fontos feladat, mert a kötelező biztosítás díja november 1-én volt esedékes. Esedékessé fizetés előtt havi 3 százalékos pótlékot kell fizetni.

A befizetett díjból a biztosító időben és pontosan téríti meg a kárt.

A kötelező biztosítás díjának befizetésére csak az "állami biztosítás" piros jelzéssel átnyomott csekklap használható. /MTI/

---

B 20. kiadás

1952. november 5.

13 óra 15 perc

Élűzemek az építőanyagiparban

K. É. P. M. Gy. Li. VE

Az építőanyagipari minisztérium és az építők szakszervezete értékelte a harmadik negyedévi eredmények alapján az élűzem címért folyó versenyt és a következő sorrendet állapították meg:

Tégla- és cserépipar

I. helyezett a Nyergesújfalui Téglyagyár, amelynek dolgozói már a II. negyedévi élűzem-versenyben II. helyezést értek el. Különösen jó a termelékenység ebben a gyárban, mivel a 137.4 százalékos negyedévi tervteljesítést 99 százalékos munkaerő és 13.6 százalékos fajlagos óra felhasználással érték el.

II. helyezett a Borsodnagyei Téglyagyári Egyesülés Putnoki Téglyagára.

Kősz- és cementipar:

I. helyezett a Lábottlani Cement- és kőszü, amely III. negyedévi tervét 102.9 százalékra, a 100 forint/... első termelési értéket pedig 103.3 százalékra teljesítette. A III. negyedévben a munkaverseny vonalán nagyfokú fejlődés volt. Mozgalom indult a gyárban az élűzem-cím elnyeréséért, az agitációban felhasználták a hangos hirdetőt is. A gyorsítási versenyben az Unax kemence dolgozói augusztusban I., szeptemberben II. helyezést értek el. /kifizetett bérre

Kő és kavicsbányáipar

I. helyezett a Szarvaskői Kőbánya. A kőbánya dolgozói 116.7 százalékra teljesítették harmadik negyedévi tervüket 109.4 százalékos béralfelhasználás mellett.

II. helyezett: a Dél-alföldi Kavicstermelő Vállalat.

3 ton- cementárupar:

I. helyezett a Budapesti Cementárupari Vállalat, amelynek munkája a legnagyobb fejlődést mutatja. A III. negyedévre tett szocialista kötelezettségvállalást 225 százalékra teljesítette. A III. negyedévi tervét 113.2 százalékra, az egy főre eső termelési értéket 120.5 százalékra teljesítette 93.9 százalékos létszám és 101.1 százalékos béralfelhasználás mellett.

Finomkerámia- üvegipar:

I. helyezett a Kőbányai Porcelángyár, amely III. negyedévi tervét 116.6 százalékra, az egy főre eső termelési értéket 107.7 százalékra, a 100 forintra eső termelési értéket pedig 111 százalékra teljesítette. A gyár dolgozói állandóan csökkentik a selejtet. A balcsetek száma a III. negyedévben csökkent, tehát ezen a téren még van javítanivaló. II. helyezett a Gránit Csiszolókoronggyár. /III/ 9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1952. november 5.

13 óra 45 perc

Sokirányú tudományos munka a Nyelvtudományi Intézetben

i D/hc/Gy Mi P 5 +10

A november 14-én kezdődő II. Országos Nyelvészkonferen-  
szuson fontos elvi kérdések megvitatása mellett beszámolnak majd azok-  
ról a megszabású tudományos munkákról is, amelyek nyelv-tudományunk  
különböző területein folynak.

Sok irányban folyik a tudományos munka a Magyar Tudo-  
mányos Akadémia Nyelvtudományi Intézetében is. Az intézet egyik munka-  
közössége a magyar nyelv-tudomány egyik hűzágpótló nagy munkájának, a

Magyar Nyelvjárások Atlaszá-nak

elkészítésén dolgozik. Az atlasz áttekinthető képet ad majd a mai ma-  
gyar nyelvjárások hangtani, alaktani és szókinésbeli sajátosságairól.  
A nyelv-talasz térképei szemléltetően mutatják be a nyelvi jelenségek  
földrajzi elterjedését és egyaránt segítőkészek lesznek a nyelv-törté-  
net, a művelődéstörténet és a néprajz kutatóinak. Jelenleg az adat-  
gyűjtés munkája folyik, amelyet 330 községben, az ugynevezett kutató-  
pontokon végeznek. Eddig a kutatópontok földben fejezték be a gyűjtést.  
A kiejtésbeli sajátosságok értékelésénél a kutatók a legkorszerűbb  
berendezéseket alkalmazzák: magnetofonra veszik a beszédet, majd hang-  
lencsére játszik le, ezután pedig oscillográf és más elektrotechnikai  
gépek segítségével láthatóvá teszik a hangot és így a hangsávokból  
alkalom nyílik az egyes hangok hosszúságának, zenei magasságának és  
a hangszínek pontos leírására.

Az Értelmező Szótár

munkálatai is gyorsan haladnak előre. A mintegy 65-70.000 címszavát  
tartalmazó szótár szintén hűzágpótló munka, s célja, hogy a nagy-  
közönség könnyen kezelhető kézikönyv legyen, hasznos útmutatásul  
szolgáljon a magyar nyelv helyes és szabályos használatára. A szótár-  
készítés munkájának alapvető része: a szavak értelmezése már a be-  
fejezéshez közeledik és az év végére elkészül a szótár nyers kéz-  
irata. Ekkor kezdődik meg a lektorálás, amelynek során a különböző  
tudományágak képviselői átnézik és ellenőrzik a szótár anyagát. A  
szótár mintegy 2000 oldalon 1954 végén jelenik meg.

/Folyt.köv./

M TI B E L F Ü E D I H I R E K

B 22. kiadás

1952. november 5.

14 óra/10 perc

/Sokirányú tudományos munka...folyt./ i B/ho/Gy Mi P

A Leirő Nyelvtan

Elkészítésének is megkezdődtek az előmunkálatai. Nyelvtudományunk egyik elsőrendű feladata olyan rendszeres leirő magyar nyelvtan elkészítése, amely segítséget nyújt az iskolai nyelvtanoktatásnak és szilárd alapot ad a dolgozó tömegnek nyelvi kultúrájának emeléséhez. A leirő nyelvtan felméri - nyelvtani szempontból - nyelvünk mai állapotát s megállapítja, milyen szabályszerűségek érvényesülnek a mai magyar nyelvben. Ezt a nagyméretű munkát - amelyhez sokrétű előzetes kutatás szükséges - két fokozatban végzik el: először kisebb méretű leirő nyelvtan készül, amely egyetemi tankönyv lesz.

Es a munka szolgál majd alapjául a nagyterjedelmű leirő nyelvtannak, amely többkötetes munka lesz s részletekbe menő tudományos alaposítással, s igen gazdag példatárral, rendszerrel és foglalja össze a magyar nyelvterület valamenyirei kérdését.

A finn-ugor

Összehasonlító nyelvtudomány további fejlődését szolgálja az a készülő etimológiai szótár, amely a magyar szóképzést finn-ugor elemek tartalmazzák. Az anyaggyűjtés során a szótár készítői az egész finn-ugor nyelvészeti irodalmat feldolgozzák és elemző munkájuk során megállapítják, hogy melyek nyelvünknek azok a szavai, amelyek kétségtelenül finn-ugor eredetűek, melyek azok, amelyeknek finn-ugor eredete bizonytalan, és mely szavakat hitték korábban - tévesen - finn-ugor eredetűeknek. A szótár, amely nemcsak az összehasonlító nyelvtudomány számára fontos, hanem a történészek és régészek számára is, mintegy 1600 címszót tartalmaz majd. A szótár készítői az anyaggyűjtésnek mintegy 70 százalékát már elvégezték.

Az intézet kutatómunkájában megnyilvánul az a szoros együttműködés, amely a tudományos élet területén is kialakult a testvéri népi demokratikus államok között. Így készülően van a magyarországi szláv nyelvattal, amelynek keretében szláv nyelvészeink - szoros együttműködésben a bratislavai Tudományos Akadémiával - összegyűjtik és feldolgozzák a magyarországi szlovákiai községek nyelvjárásbeli sajátosságait. Folytatásban van a magyarországi szláv nyelvvelékek kiadása is. Az első kötet, amely az 1432 és 1526 közötti nyelvvelékeket tartalmazza - 78 középkori nyelvvelékeket - már meg is jelent./MHI/

B 23. kiadás

1952. november 5.

14 óra 20 perc

### Időjárás-jelentés

& Gy P

szerdán délben:

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5-én,

Az éjszakai lehülés kissé mérséklődik

Európa középső és déli részein leszálló légáramlással csendes, száraz, jobbra derült az idő. Szárazföldünk északi vidékeire Anglia nyugati partjai felől enyhé tengeri, az Ural felől szárazföldi hideg levegő áramlik, ezért nagy területen esapadékos az időjárás. Hazánkban a reggeli órákban megélnék az északnyugati szél. Eső 1 mm-t meghaladó mennyiségben csak az ország délkeleti megyéiben hullott. Békéscsabán, Körösszakállon és Szeghalmon 5, Debrecenben 4, Turkevény és Szarvason 3 mm esapadékot mértek. A hőmérséklet napközben 7-10 fokig emelkedett. Ma hajnalban 2-3 fokkal fagy-pont alá hűlt le a levegő.

Budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 0.2 fokkal, a légnyomás napi középértéke 2.3 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szerdán 12 órakor a hőmérséklet 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, mérsékeltén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás csütörtök estig: Növekvő felhőzet, az ország északi felében néhány helyen eső. Sok helyen éjszakai ködképződés. Mérsékelt délnyugati-Z szél. Az éjszakai lehülés kissé gyengül. A nappali hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek az ország területén: csütörtök reggel -1 plusz 2, délben 10-13 fok között. A várható napi középhőmérséklet november 6-án, csütörtökön 10 fok alatt lesz. /MTI/

---

Z nyugati

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1952. november 5.

14 óra 40 perc

A Fővárosi Villamosvasút közli:

k FővS/Ma/Gy Ten P

miután november 8., szombat munkaszüneti nap és november 9., vasárnap  
rendes munkanap, a 45. hétre szóló túltérületi hotijegyek novem-  
ber hé 9-én, vasárnap kivételosen utazásra érvényesek abban az eset-  
ben, ha a hotijegyét szombaton, november 8-án utazásra nem használják.  
/MTI/

---

November 7. tisztelőtére 10-20 százalékos cementmegtakarítással járó  
kísérlet eredményeit próbálták ki szerdán a vizsgázálkodási kísérleti  
telep építkezésén

i Sz/Gy Li VE 4 +25

A Mélyépítőipari Betonológiai Vállalat kutató  
osztálya közel két év óta tanulmányozza a hazai cementek gazdaságo-  
sabb felhasználási lehetőségét és az ezzel kapcsolatos szovjet irodal-  
mat. A laboratórium vezetőjének, Weis Györgynek irányításával kísérle-  
teket folytattak a beton fokozottabb tömörítésére, a Szovjetunióban  
alkalmazott utóvibrációval. A laboratóriumi munkák eredményei jártak,  
és november 7. tisztelőtére a gyakorlatban is kipróbálták az új mód-  
szert.

A Vizópitő Vállalat egyik munkahelyén, a Kvaszay-zsi-  
lip mellett épülő vizsgázálkodási kísérleti telep építkezésén szerdán

magas torony 110 centiméter vastag betonlapját készítették el. Az  
adalékanyag mennyisége és a keverési mód a szokásos volt, csak 10  
százalékkal kevesebb cementet keverték a betonhoz. Rétegenként betonsz-  
tek és az első vibrálás után egy óra múlva lapvibrátorral újra végig-  
mentek a kötni kezdő betonen. A másodszori tömörítésnél még több víz  
került a felszínre.

A beton annál szilárdabb, minél kevesebb víz és  
levegő marad benne, minél kisebbek a házagocskák. A másodszori vib-  
rációval tömörebb lesz a beton, több víz kerül a felszínre, könnyebben  
párolog el. Az eddigi kísérletek szerint 25-30 százalékkal szilárdabb  
a beton a másodszori vibráció után. Az új módszer bevezetése cement-  
takarékoság szempontjából nagyjelentőségű. Ugyanolyan szilárd és  
betonhoz 10-20 százalékkal kevesebb cement szükséges.

Hét nap múlva megtört a beton, a torony alapja, most már  
a gyakorlat is igazolja a kutatómunka eredményét és a mély- és magas-  
építő iparunkban széles körben bevezethetik ezt a jelentős gazdasági  
eredményrel járó módszert./MTI/

Lnajd

---

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1952 november 5

13 óra 30 perc

Ünnepi pártnapon emlékeztek meg az Operaház dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójáról

t HJ/Ma/Hné Mi P 4 + 4

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójának tiszteletére november 5-én délelőtt az Állami Operaházban kulturműsorral egybekötött ünnepi pártnapot tartottak, amelyen az Állami Operaház dolgozói teljes számban megjelentek. Az elnökségben Tóth Aladár Kossuth-díjas, az Állami Operaház igazgatója, Báthy Anna a Magyar Népköztársaság Kiváló Művésze, Rösler Endre, a Magyar Népköztársaság Érdemes Művésze, Oláh Gusztáv, Fülöp Zoltán, Márk Tivadar, Pless László Kossuth-díjasok foglaltak helyet. A magyar és a szovjet himnusz-elhangzása után Tóth Ferenc, az Állami Operaház pártszervezetének titkára méltatta a Nagy Októberi Szocialista Forradalom jelentőségét.

Az ünnepi beszédet műsor követte. /MTI/

---  
Az Operaház játékkrendje az ünnepek alatt

i HJ/Ma/Hné Mi P

Pénteken, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulóján az Operaházban a "Páris lángjai" kerül színpadra bérlet-szünetben, a Városi Színházban a "Denevér"-t adják /V, Sz 3/2/. Szombaton az Operaházban délelőtt 11-kor a "Diótörő", este a "Cosi fan tutte" /E 3/, a Városi Színházban 1/2 4-kor bérlet-szünetben a "János vitéz", 8 órakor pedig bérlet-szünetben a "Parasztbecsület" és a "Bajazzók" kerül színpadra. Vasárnap az Operában az "Anyegin"-t adják /R 2/, a Városi Színházban 8 órakor ballet-est lesz. /MTI/

---  
A Keleti-fűtőház mozdonyvezetői November 7 tiszteletére komoly sikereket értek el a vonatok menetrendszerű közlekedésének biztosításában.

i VT/IV/Hné Li P 4 + 5

/fokozzák  
A VII. országos vasutüzemi értekezleten hozott határozatok szellemében a Keleti-fűtőház mozdonyvezetői elhatározták, hogy November 7 tiszteletére/harcukat a munkás- és személyvonatok pontos közlekedésének biztosításáért.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1952 november 5

15 óra 50 perc

/A Keleti-fűtőház mozdonyvezetői...folyt/ i VT/KV/Hn. Li P

Az őszi csúcsforgalom kezdete után állandóan növekedett a mozgalomhoz csatlakozott mozdonyvezetők és mozdonybrigádok száma és október végére már nem volt a fűtőházban egyetlen olyan mozdonyvezető sem, aki ne jelentette volna be csatlakozását.

A menetrendszerinti közlekedés terén különösen jó eredmények születtek a negyedik negyedév első hónapjában. A távolsági személy- és gyorsvonatok menetrendszerinti továbbításánál Csányi János mozdonyvezető és brigádja jár az élen. Az elmúlt hónapban vonataikat saját hibából eredő késés nélkül továbbították, ugyanakkor a forgalmi és egyéb okokból eredő késéseket 308 perccel csökkentették.

/okokból

A helyi- és munkásvonatok menetrendszerinti továbbításánál kiemelkedik Nemes Gábor mozdonyvezető és brigádjának eredménye. Októberben saját hibából eredő késésük nem volt, a forgalmi eredő késéseket pedig 161 perccel csökkentették. Hasonló szép eredményt ért el a helyi- és munkásvonatok továbbításánál Papp Sándor mozdonyvezető és brigádja. Vonataikat szintén saját hibából eredő késés nélkül továbbították és 119 percet hoztak be a forgalmi vagy egyéb okokból eredő késésekből./MTI/

November 7-én az Országos Filharmonia vidéki osztálya ünnepi hangversenyt rendez Sztálinvárosban

i HJ/B/Hn. Mi P 3

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulója tiszteletére az Országos Filharmonia vidéki osztálya november 7-én ünnepi hangversenyt rendez Sztálinvárosban. Az ünnepi est szereplői Jambor Iászló, Delly Rózsi, Király Sándor az Allami Operaház magánnekesei, Petri Endre zongoraművész, az Allami Operaház tagja, Hójják András csellóművész, az Allami Hangversenyzenekar szólócsellistája, Simonffy Margit szavalóművész és a Böldényi-kórus, Konferál Márki Géza, a Nemzeti Színház tagja./MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1952 november 5

16 óra 45 perc

A november 7-i versenyszakaszban elkészült a turbina-alap és az I-es számú kazán a Sztálinvárosi Erőmű építkezésén

Vid. Hó. Tom. VE

Mint egész Sztálinvárosban, az Erőmű építkezésén is a megszokottnál szaporábban halad a munka november 7 előtt. Nemcsak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára, hanem a város és a Vasmű névadásának első évfordulójára is készülnek a dolgozók, ezért még nagyobb lelkesedéssel, fokozottabb szorgalommal dolgoznak. Vállalásaikat is megelőzve, a Mélyépitő Vállalat betonozói november 4-re elkészítették a turbina-alapját. Velük egy sorban küzdöttek a Láng Gépgyár és a Kézútfalazó Vállalat dolgozói, akik ugyancsak három nappal a vállalt határidő előtt, 4-óra felépitették az I-es számú kazánt. Az "Április 4" Gépgyár szerelői is megfeszített erővel dolgoznak, hogy legalább 1-2 nappal november 7 előtt végezzenek a fűtőberendezés szerelésével. A Győri Vagon- és Gépgyár dolgozói határidő előtt megépítették az Erőmű 80 méter magas vaslemez kéményét.

Akadnak munkaterületek, ahol a rossz munkaszervezés miatt zűrzavar keletkezett, és a határidők rohamos küzdelmek ellenére gyérek az eredmények. Így az Ut-vasút- és Csatornaépítő Vállalat köthetős lemaradásért felelős. Az Erőmű építői megfeszített munkával megteremtették annak a lehetőségét, hogy november 7-től kezdve fűtést kapjon az egész város, ugyanakkor a távfűtésvezeték szerelő vállalatokat többet lemaradás terheli./MTI/

200 mázsa ponty rizsföldekről

i. Ká/Hné No. VE 5 + 10

Rizstermelő állami gazdaságaink a szovhozok példáját követve bevezették a haltenyésztést. Ebben az évben összes rizsterületük egyharmadát az árasztáskor halakkal népesítették be. A lehalászás csaknem mindenhol befejeződött, az eredmények igen szépek.

A besenyszögi állami gazdaságban 1000 hold rizsföldre 10 holdankint egy tejes és két ikrás pontyot helyeztek. A rizsaratás előtt holdanként 28 kiló halivadékot fogtak ki, összesen tehát 280 mázsát. Ennek a mennyiségnek túlnyomó része - több mint 200 mázsa - ponty, míg a többi járulékhal, csepő és kárász. Az átlag 4.5 dekás pontyivadékokból 15.400 nyüzsgött egy holdon. Az ivadékok egészségesek és a hal egyik legveszedelmesebb betegségével, a hasvízkórral szemben feltűnően ellenállóak. Az ivadékokat 30-40 holdas haltárolókban teleltetik át.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1952 november 5

16 óra 45 perc

/300 mássa ponty rizsföldekről...folyt/i Ká/HaC No VE

Az eredmények láttán a jövő évben az állami gazdaságok valamennyi rizstelepén halivadékszaporításra rendezkednek be. Jövőre a rizstavak már úgy épülnek, hogy alkalmasak legyenek haltenyésztésre. Ezerholdankint 50 holdas utóvetőtavak épülnek, a rizsföldeket árokkal veszik körül és a lefolyók előtt mindenhol úgynevezett "halágyakat" készítenek./MTI/

---

Csaknem 700.000 forint értékű árut termelt terven felül November 7. tiszteletére Bruhánszki Józsefné munkaéremrendes sztahanovista brigádja

i Á/tot/Hné Li VE 3 + 15

A Kőbányai Téglagyár dolgozóinak büszkesége Bruhánszki Józsefné, a padlólap-üzemrész sajtoló brigádvezetője, akit jó munkájáért már kétszer tüntettek ki sztahanovista jelvényvel és megkapta a Magyar Munkaéremrend bronz fokozatát. Bruhánszkiné brigádja - a "Beloianisz"-brigád - már 1949 óta tartja elsőségét a sajtolóbrigádok között. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulója tiszteletére a brigád vállalta, hogy teljesíti októberi tervét. Beszűlettel helyt is álltak és 685.000 forint értékű árut adtak terven felül néngazdaságunknak. Ez a mennyiség 310.000 darab elsőosztályú fehér export padlólap árával egyenlő és ezer fürdőszoba padlóját lehetne belőle elkészíteni.

Bruhánszkiné azt is vállalta, hogy Storzsenszki Józsefnét, aki újonnan került brigádjába, sajtolónak tanítja be. Igen jó módszerrel adja át munkamódszerét társainak, amit az is bizonyít, hogy azok a munkások, akik két évvel ezelőtt tagjai voltak Bruhánszkiné brigádjának, ma már valamennyien sajtolók, sőt az egyik közülük, Cseh Vilmosné, már brigádvezető lett. Bruhánszkiné most is teljesítette vállalását és Storzsenszkiné ma már sajtoló. A "Beloianisz"-brigádból a Nagy Októberi Szocialista Forradalom Ünnepe új sztahanovistát is avatnak: Kedzierszki Irén sajtolót. Az év első 10 hónapjában a "Beloianisz"-brigád 135.9 százalékos átlagteljesítményt ért el. /MTI/

---

S

M T I B E L F O L D I H I R L E P

B 29. kiadás

1952 november 5

17 óra 10 perc

Előre a begyűjtési terv telteljesítéséért - November 30-án adják át a begyűjtésben élenjáró megyének a minisztertanács vándorzászlaját

k BgyM § Hné Ká F

Nagy ünnepeinkre, November 7-re országosra beadási kötelezettségének pontos teljesítésével és telteljesítésével készül hazánk dolgozó parasztsága. A megyék között lelkes verseny alakult ki a minisztertanács vándorzászlajának elnyeréséért. A dolgozó parasztságot, termelőségüket, községeket, járásokat és megyéket párosversenyekben szép eredmények születtek. Eddig közel ezer község, huszonöt járás, hat megye és csaknem négyszáz termelőség nyerte el begyűjtési tervének teljesítése után egyes őszi terményfélésekből a szabadpiaci értékesítés jogát. Csaknem kétszáz ezerre emelkedett azoknak a dolgozó parasztságnak a száma, akik egyes őszi terményfélésekből beadási kötelezettségüket telteljesítették.

Számos dolgozó parasztságot és sok községet azonban azzal a kéréssel fordult a begyűjtési miniszterhez, hogy - miután az őszi rendkívüli esős időjárás községeikben hetekkel hátravetette az őszi betakarítások beérését és betakarítását - a begyűjtési verseny végső értékelését, a minisztertanács vándorzászlajának, a jutalmának odaítélését és átadását későbbi időpontra halassza a minisztertanács.

A begyűjtési miniszter helyet adott a kérésnek, mert a legtöbb megyében az időjárás valóban akadályozta az egyéni dolgozó parasztságot és a szövetkezeti tagokat: abban, hogy őszi betakarításukat időben betakarítsák és beadási kötelezettségüket november 7-ig telteljesítsék és telteljesítsék. Így tehát a verseny november 7-ig értékelése ezeket a községeket, járásokat és megyéket hátrányos helyzetbe juttatná.

A begyűjtési miniszter javaslatára a minisztertanács a következő határozatot hozta:

Minisztertanácsi határozat

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa az 1017/1952./VI.15.M.T. számú határozatának azt a részét, amely az egyes versenyszakaszok befejezésének időpontjára vonatkozik, úgy módosítja, hogy az 1952 évi terménybegyűjtési verseny második szakasza 1952 november hó 30. napján zárul. Ennek megfelelően a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának vándorzászlaját és a pénzjutalmakat november hó 30. napján kell átadni. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1952 november 5

17 óra 15 perc

/Előre a begyűjtési terv telteljesítéséért... folyt/ k BgYM § Hnó Ká P

A határozat alapj<sup>n</sup> tehát november 30-án dől el, melyik megye nyeri el a diosőtséget jelentő első helyet s ezzel együtt a minisztertanács vándorzászlaját: Rákosi elvtárs zászlaját. Számos termelőszövetkezet és dolgozó paraszt vállalta, hogy erre a napra minden terményfőleségből, élesztől, tojás- és baromfi-beadásból is telteljesíti kötelezettségét. Kövessük az élenjáró dolgozó parasztok és termelőszövetkezetek példáját. Előre a begyűjtési terv telteljesítéséért! Előre a minisztertanács begyűjtési vándorzászlajáért! /MTI/

A MAV közli,

k MAV § Hnó Li K a

hogy november 7-8-ai kettős munkaszüneti napra való tekintettel a dolgozók lakóhelyükön váltott menettérri jegyükkel a visszautazást már csütörtökön megkezdhetik.

A mérsékeltáru hétévi menettérri jegyek november 6-án 12 órától érvényesek utazásra. Ezekkel a jegyekkel az utazást legkésőbb november hó 9-én 12 óráig be kell fejezni./Vasárnap nem számít ünnepnek. ./

A hetijeggyel utazó dolgozóknak a november 9-től 15-ig terjedő munkahétre hétnapos hetijegyet kell váltaniuk./MTI/ R.

Borsod és Nógrád megyében szabad a burgonya forgalma - A szerencsi és abaujszántói járás visszakapta a kukorica-szabadforgalmat

k BgYM § Hnó Ká No P A begyűjtési miniszter november 5-i hatállyal Borsod és Nógrád megye egész területére engedélyezte a burgonya szabadforgalmát, miután ezek a megyék burgonyabeadási kötelezettségüket teljesítették. Borsod megye a mai napig 102, Nógrád megye 101 százalékra teljesítette burgonyabeadási tervét.

A begyűjtési miniszter ugyancsak november 5-én engedélyezte a kukorica-szabadforgalmat a szerencsi és abaujszántói járás területére, miután ezek a járások eleget tettek kukorica-beadási kötelezettségüknek.

A begyűjtési miniszter rendelkezése értelmében tehát Borsod és Nógrád megyében a burgonyabeadási kötelezettségüket teljesített dolgozó parasztok és tzsos-k burgonyájukat szabadpiacon ért kesíthetik, a szerencsi és abaujszántói járásban pedig szabadpiacon vihetik kukorica-jukat a kukorica-beadásukat teljesített tzsos-k és egyéni leg dol-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás

1952 november 5

17 óra 20 perc

A közlekedés élüzemei

k KözlM § Hné Li K

Villamosközlekedés

Elüzem: Szegedi Villamosvasut. Tervét 113.3 százalékra teljesítette. Termelékenységet 17.3 százalékkal növelte, önköltségét 15,8 százalékkal csökkentette.

Második: Debreceni Villamosvasut.

Autójavítóipar

Elüzem: Gépkocsijavító V. Arutervét 126 százalékra teljesítette, komoly eredményt ért el az önköltségi terv teljesítése terén is.

Második: I. sz. Autójavító V.

Szállítványozás

Elüzem: Helyi Szállítványozási Vállalat. Szállítványozási tervét 115.2 százalékra, termelékenységi tervét 121.9 százalékra teljesítette. A négazdasági szempontból döntő fontosságú és nagy szaktudást igénylő ~~szállítványozást~~ a vállalat kizárólag kiváló minőségű munkával végzi.

Második: Bajai Belsőpd.

Mélyépítőipar

Elüzem: Hidópitő Vállalat. Tervét 107.9 százalékra teljesítette 99.2 százalékos munkaerőfelhasználása mellett. 100 forint munkabérre eső termelési érték 101.9 százalék. A dolgozók átlagteljesítménye 123.3 százalék.

Második: Földkotró Vállalat.

Mélyépítés, Ut- Vasuttagozat

Elüzem: Aszfaltutópitő V. Tervét 108.5 százalékra teljesítette. 105.5 százalékos munkaerőfelhasználás mellett. 100 forint munkabérre eső termelési érték 104.6 százalék. Dolgozók átlagteljesítménye 133.3 százalék. Igazolatlanul mulasztók száma: 0.6 százalék./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1952 november 5

17 óra 35 perc

Kiállítások November 7-e tiszteletére a budapesti filmszínházakban

i Ha/Ha/Hé MI K 4

November 7-e máltó meztinneplésére a budapesti filmszínházak kiállítások<sup>kal</sup> is készülnek. A kommunizmus építkezéseit mutatja be a Szikra, a Puskin, a Feklya és a Hunyadi filmszínházak kiállítása. A Nagy Októberi Szocialista Forradalommal foglalkozó kiállítások közül a legjelentősebb a pesti Tatra mozié. A Kölcsey és a Prigád filmszínházakban könyvkiállításban, a József Attila és a Vörösmarty mozikban pedig képiállításban gyönyörködhetnek a nézők. Az Árpád filmszínházban "Az ötéves terv a Szovjetunióban" címmel rendeznek kiállítást. Az újpesti Alkotmány és a Szabadság, valamint a budapesti Szabadság filmszínházban békeharccal foglalkozó dokumentumanyagokat mutatnak be. A Csokonai moziiban a Népművészeti Intézet szovjet kulturesoportok munkáját ismertető képeket és könyveket állított ki./MTI/

Négynapos Méréstechnikai Kongresszus kezdődik szombaton a Magyar Tudományos Akadémián

k MTA § Hé SB K

A Magyar Tudományos Akadémia és a Méréstechnikai és Automatizálási Egyesület közös rendezésében négynapos méréstechnikai Kongresszus kezdődik november 8-án a Magyar Tudományos Akadémia üléssternében. A kongresszus a tudományos kutatás és az ipar méréstechnikai kérdéseivel foglalkozik. A megvitatásra kerülő témák döntő jelentőségűek az ipari termékek minősége szempontjából. A kongresszuson a baráti államok számos küldötte is részt vesz. A szombat délelőtt 10 órakor kezdődő kongresszuson Hevesi Gyula, az Akadémia levelező tagja mondja a megnyitóbeszédet, utána Kolos Richárd "A méréstechnika és méréstudomány alapvető problémái az iparfejlesztési tervek szempontjából" címmel tart előadást./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás

1952 november 5

17 óra 55 perc

A magyar kulturális küldöttség beszámolt a Német Demokratikus Köztársaságban tett látogatásáról

t D/B/Hú Mi P 4 + 10 - 1

A Német Demokratikus Köztársaságban jár magyar kulturális küldöttség tagjai szerdán délután a Kulturkapcsolatok Intézetében beszámoltak németországi tapasztalataikról.

Pogány Ö. Gábor, a Múzeumok és Emlékek Országos Központjának elnökhelyettese elmondotta, hogy a küldöttség tagjai közel 3000 kilométert tettek meg a Német Demokratikus Köztársaságban és mindenütt tapasztalták, milyen szeretettel és rokonszenvvel fordulnak a német dolgozók a magyar nép felé.

- Amikor Berlinben köztudomásúvá vált - mondotta - hogy Rákosi elvtárs vezetésével magyar kormányküldöttség érkezik a fővárosba, a hír az egész lakosságot örömteli érzéssel töltötte el. A Sportcsarnokban tartott nagygyűlésen Berlin dolgozói leirhatatlan, forró ünneplésben részesítették a kormánydelegáció tagjait, elsősorban szeretett vezérét, Rákosi Mátyást.  
a magyar nép

Elmondotta ezután Pogány Ö. Gábor, hogy a Berlinben rendezett magyar képzőművészeti kiállításnak igen nagy a sikere. Már eddig sokezeren tekintették meg és Nyugat-Berlinből is sok dolgozó jött át a demokratikus övezetbe, hogy megnézze a kiállítást. A német szakemberek hangsúlyozták: a kiállítás arról tanuskodik, hogy a magyar képzőművészek milyen eredményesen használják fel mai feladataik megoldására a XIX. század magyar képzőművészetének nagy realista hagyományait. A német képzőművészetben, - mint a kulturális élet többi területén - állandó fejlődés tapasztalható. A szocializmus építésével párhuzamosan a művészet területén is megindult a harc a szocialista kultúra kialakításáért. A német művészek mélyen átérzik a béke védelméért, a szocializmus építéséért folytatott harc szükségességét és ez kifejezésre is jut műveikben.

Mikus Sándor Kossuth-díjas szobrászművész a magyar delegációnak arról a feledhetetlen élményéről beszélt, amit az október 7-én, a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának évfordulóján rendezett hatalmas felvonulás jelentett. Ezen a felvonuláson kifejezésre jutott a német nép békeszeretete, de kifejezésre jutott az a szilárd elhatározása is, hogy megvédelmezi szocializmust építő, békés alkotómunkáját.  
/Folyt.köv./

S

MTI BULFÖLDI HÍRŰK

B 34. kiadás

1952 november 5

17 óra 55 perc

/A magyar kulturális küldöttség...folyt/ t D/B/Hné M P

Lukács Pál brácsaművész, a Magyar Népköztársaság Érdemes Művésze elmondta, hogy a magyar művészeket, akik tiz alkalommal léptek fel a Német Demokratikus Köztársaságban, mindenütt nagy szeretettel fogadták a német dolgozók. Sebők György zongoraművész a Berlin demokratikus övezetében folyó lendületes ütemű, hatalmas építkezésekről, a lenyűgöző szépségű Sztálin-fasornól beszélt.

Drimmer László, a népművelési minisztérium képzőművészeti főosztályának előadója a Berlinben rendezett képzőművészeti kiállítás nagy sikeréről számolt be. A kiállítást, amely november 25-ig lesz nyitva, napról-napra nagyobb számban keresik fel a német főváros dolgozói s a kiállítás emlékkönyvébe írt sorok ékesen tanuskodnak a kiállítás sikeréről.

"Nagyon érdekel bennünket a népi demokráciák művészete - írta egy BDJ-s fiatal. Különösen megragadtak azok a képek, amelyek a magyar nép szabadságharcait ábrázolják." "Sokat nyujtott számomra ez a kiállítás, mivel több évig éltem Magyarországon és megtanultam szeretni és tisztelni ezt a népet. Eljen a magyar-n met barátság!" - írta be a kiállítás emlékkönyvébe Martha Lesch. Egy másik berlini dolgozó ezeket írta: "Mély benyomást tett ránk a kiállítás, amely eredményesen szolgálja a magyar és a német nép barátságának megerősítését." /MTI/

Ifjúsági olvasóterem nyílik november 7-én a Baranya-megyei könyvtárban

Vid Hné L M P

Augusztus 20-án, Alkotmányunk Ünnepeén nyílt meg Pécsett a megyei könyvtár. A megnyitás hónapjában mintegy kilencszázan keresték fel a kölcsönző helyiségét, azóta pedig több mint kétszázra emelkedett rendszeres könyvtárlátogatók száma.

Naponta 50-60 érdeklődő iratkozik be a könyvtárba. Különösen szép számmal jelentkeznek a fiatalok. Eppen ezért a könyvtár vezetősége elhatározta, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának ünnepére ifjúsági olvasótermet létesít, ahol a fiatalok kényelmes, jól világított, fűtött teremben válogathatnak a haladó magyar és külföldi irodalom legjobb alkotásai közül, folyóiratokat, újságokat olvashatnak. A könyvtár állománya lecsutobb több mint ezer kötet új ifjúsági könyvvel gazdagodott. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 35. kiadás

1952. november 5.

18 óra 10 perc

Békekongresszusra készül az ország

i Kj/HJ./ Sr/HM/Gy Mi K 4 +10

A magyar békeharcosok november 22-iki nagy sereg-szemléjére, békebizottságainkkal együtt a ténegyszervezetek is lelkesen készülnek.

A Magyar Szovjet Társaság

tagjai a kongresszus tiszteletére elhatározták, hogy az eddiginél is alaposabban megismertetik a dolgozókat a Lékotábor élén haladó szovjet nép életével. Makón, Szentesen, Szegeden, Siófokon és Budapest számos kerületében az MSZT szervezetek kulturári gádjai vidám csaszatudákkal, filmetitésekkal tették színössé a békekisgyüléseket. Több helyen a békekongresszus tiszteletére kiállításokat rendeztek a "Nagy Októberi Szocialista Forradalom" és a "Kommunizmus építkezéséi" című. Ezekon a kiállításokon művészi képek on mutatták be a forradalom egy-egy jelentössobb eseményét, a szovjet emberök boldog életét, harcát a békéért. Siófokon például a "Nagy Októberi Szocialista Forradalom" című kiállitást több mint 700-on tekintették meg. A kiállítások mellett sok helyen képes békehiradókat helyeztek el. Nyiregyházán például 47 vitrinben helyeztek el béketémákkal foglalkozó képeket, cikkeköt. Budapeston a XVI. kerületben képes tablók on mutatták be a világ dolgozóinak harcát a békéért. Az MSZT szervezetek tagjai lelkes munkával vettek részt az új békebizottságok szervezésében is. Baranya-megyében több mint 120, Budapeston a XXIII. kerületben az MNDSz asszonyokkal közösen 47, az I. kerületben 15 új békebizottságot alakítottak és az új békeharcosok ma már házról-házra viszik a magyar békekongresszus és a népek bécsi nagy találkozásjának híréét.

Budapeston

a Magyar Zeneművészek Szövetségének békebizottsága elhatározta, hogy 1952. november 8-án, szombaton este 8 órakor a Zeneművészeti Főiskola nagytermében ünnepi hangversenyt rendez. A Magyar Állami Hangversenyzenekart Somogyi László Kossuth-díjas karnagy, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze vezényli. Az ünnepi hangversenyen közreműködnek Fischer Annie és Zathureczky Ede Kossuth-díjasok, a Magyar Népköztársaság kiváló művészei. A műsorban szerepel Beethoven Egmont-nyitánya, Esz-dúr zongraversenye, valamint Haccaturján Hegedűversenye.

A Budapesti Műszaki Egyetem

dolgozói is szívvel-lellekkel készülnek a harundik magyar békekongresszusra. Az egyetem békebizottsága a kerületi küldöttválasztó gyűlésre nem tudott megfelelő helyet biztosítani 15.000 dolgozója számára. Ezért úgy oldották meg a kérdést, hogy a tanszékök és tanulókörök több mint 200 békegyűlésen két-két küldöttöt jelöltek.

/Folyt.köv./

## M I T I B E I F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1952. november 5.

18 óra 40 perc

/Békekongresszusra készül az ország, folyt./ i Kj/HJ/Sr/HM/Gy Mi K

Az elmúlt napokban ezek a küldöttek az egyetem nagytermében lelkes gyűlésen választották meg kerületi képviselőjüket. A 80 küldött között van Gillenot László kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, Miailich Győző Kossuth-díjas akadémikus, Korányi Imre professzor, sztahanovista mérnök, a műszaki tudományok doktora, Komn Terenc és Molnar Zoltán Rákosi ösztöndíjas hallgatók, Roller Béla tanársegéd, Ruff István gépkocsivezető és Jávor János hivatalsegéd. Kemondy Zoltán professzor, a Magyar Népköztársasági érdemérem aranyfokozatának tulajdonosa ünnepi beszédében rámutatott, hogy a háboruokozta rombolások helyreállítása és a korszerű átalakítások mellett két hatalmas, öt emeletes modern épülettel bővült a Műszaki Egyetem. Míg a múltban az ifjuság 41 tanszéken tanult, ma már ez a szám 80-ra emelkedett...

### Vas-megye

iskoláinak tanulói és dolgozói új kezdeményezésekkel készülnek a magyar békeharcosok nagy seregszemléjére. A gencsapáti általános iskolában a pedagógusok és az uttörők "békefalat" készítettek. A békefalon fényképeken mutatják be a magyar dolgozók és a világ népeinek békeharcát, békeleveleket is helyeznek el a falra, melyekben a tanulók megírják, hogy jobb tanulással erősítik a béke táborát. Az uttörő pártások vállalták, hogy a kongresszus időtartama alatt a fal előtt diszórsgét állnak. A Sárvári általános fiúiskolában a tanulók a békekongresszusra készülődve békedolgozóikban számolnak be boldog életük-ről.

A magyar dolgozók szívében a harmindik magyar békekongresszus közeledtével tovább erősödik a testvéri szolidaritás érzése a világ békéjéért küzdő népek iránt. Ennek az érzésnek adnak kifejezést azok a levelek, amelyeket a világ békeharcosaihoz küldenek a magyar dolgozók.

### Lyőrött

több mint 500 levél gyűlt össze azokban a selyemmel hímzett béketarisnyakban, amelyeket a békeharcosok a küldöttválasztó békeértkezelőre vittak magukkal. Ezek a levelek az üzemi munkások, a kerület lakóinak elszánt békeakaratairól, Sztálin és Rákosi elvtárs iránt érzett mély háláról és szeretetről számolnak be. Hártsái Lajosné győrszabodhegyi MDSz-összöny Balbiannisz édesanyjának írt levelet. Leveleiben beszámolt szomorú múltjáról, mikor férjével hónapokig munka nélkül járták a várost és anyai pénzük sem volt, így a havi 18 pengős lakbért kifizethessék. Hideg tél volt, mikor a háztulajdonos gyermekével az utcán tette családját. A kiköltözés után évekig éltek nagy nyomorban a Budai-uti barakokban. De írt a fordulatról is. A budai-uti barakok helyén ma már ipari város van és napközben a fiatalok kacagása tölti be a környéket. Saját boldog életéről is beszámolt levelében./MIK

---

Leleplezték Fleischmann Rudolf, a magyar növénynevelés uttörőjének szobrát

t Kő/Fd/Hn1 No P 5 ↓ 20

Szerdán délelőtt a kompolti kísérleti gazdaságban tisztelettel leleplezték Fleischmann Rudolf, a magyar növénynevelés uttörő kutatójának szobrát.

Két évvel ezelőtt, 1950 november 14-én halt meg Fleischmann Rudolf. Paraszti szülőktől származott, 1879-ben született a csehországi Eberben. Középiskolái elvégzése után - minthogy szüleinek nem tellett továbbtanítására - állást vállalt egy uradalomban. 1906-ban a szerémségi rumai gazdaságban kezdett buza- és kukorica-nemesítéssel foglalkozni és az 1910-es években már egész Szerémségben és Barságban elterjedtek az általa kinemesített kiváló új fajták. 1918-ban vette át a kompolti gazdaság - akkor állami növénynevelő telen - vezetését. Itt gyorsan nemesítette ki a kiváló kukorica- és buzafajtákat. A Fleischmann-buza ma is az ország legjobb őszibuzafajtái közé tartozik. Már 1920-ban felvette a kapcsolatot a Szovjetunió tudományos köreivel és - szovjet kutatók segítségével részben az onnan kapott anyagból, nemesített ki több értékes takarmánynövényfajtát. Kiváló eredményeket ért el a len- és kender nemesítése terén is.

A kisparasztság érdekében főleg olyan fajták kinemesítésére törekedett, amelyek mostoha viszonyok között, gyengébb minőségű talajon is biztos termést hoznak. Mindig hangsúlyozta a tudomány és gyakorlat szoros kapcsolatának fontosságát. A dolgozó parasztok állandóan látogatták telepét és leveleztek vele.

Fleischmann Rudolf emléket állítva őrzik azok a dolgozó parasztok, akik az általa kinemesített fajtákkal élnek el jó terméseredményeket és a kutatók, akiknek tanítója, példaképe volt. A népi demokrácia kormánya, amely a legnagyobb megbecsülésben részesíti a haladó tudomány munkásait, szoborművel örökítette meg emléket abban a gazdaságban, amelynek több mint 30 éven át vezetője volt és ahol élete utolsó perceiben is kísérleteivel foglalkozott.

A szobrot a földművelésügyi kormányzat nevében Benesik István főosztályvezető adta át a gazdaság dolgozóinak. Beszédében méltatta Fleischmann Rudolf érdemeit, hangsúlyozta, hogy a magyar agrártudomány művelői akkor válnak méltó követőivé, ha maguktól teszik tanítását: jó nemesítő csak az lehet, aki a gyakorlattal szoros kapcsolatot tart.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1952 november 8

10 óra 7 perc

/Leleplezték Fleischmann Rudolf...folyt/Kö/Pd/Hné No P

Lallei János, a gazdaság vezetője, vette át a szobrot és megfogadta, hogy minden erővel igyekeznék megvalósítani Fleischmann Rudolf nagy célkitűzését: olyan új növényfajták előállítását, amelyekkel könnyebbé, szebbé, gazdagabbá tehetik a parasztság életét.

Ezután Fleischmann Rudolf özvegye, majd a Magyar Tudományos Akadémia nevében Semes András egyetemi tanár, osztálytitkár, az Agrártudományi Egyetem nevében pedig Solti Jenő egyetemi tanár és több kísérleti gazdaság képviselője helyezte el koszoruját a szobor talpzatán../MTI/

Kedd reggeltől szerda reggelig 138 tonna nyersvasat termelt terven felül a diósgyőri nagyolvasztómű

Vid Hné SB K 4

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának közeledtével egyre erőteljesebbé válik a diósgyőri nagyolvasztómű brigádjainak nemes versengése a terv túlteljesítéséért. Célkitűzésük, hogy november 30-ra havi tervükön felül a november 7-e tiszteletére tett vállalásuknak megfelelően 1000 tonna nyersvasat adjanak népgazdaságunknak. Ezenkívül azt is elhatározták, hogy októberi tartozásukat is letörlesztik novemberben. Az októberrel visszamaradt többszáztonnás adosságukat arányosan elosztották november minden napjára és a november 4-i műszakokban a tartozás esedékes részével megnövelt tervüket is jelentősen túlteljesítették, a nagyolvasztó brigádjai.

A délelőtti műszakban az I-es kohónál Gácsi István sztahanovista olvasztár brigádja és a II-es kohónál Molnár Ferenc olvasztár brigádja a szovjet sztahanovisták gyorsolvasztási módszereinek alkalmazásával ragadta magához az elsőséget. Mindkét brigád három-három adaggal csapolt többet, mint amennyit terve előírt. Az egymásutáni műszakon a II-es kohónál Fehér József olvasztár brigádja már jól értékesítette a délelőtti brigádok tapasztalatait és a nap legjobb eredményét harcolta ki: öt adagot csapolt terven felül. A teljes verseny eredményeként a nagyolvasztómű 138 tonna nyersvas termelésével teljesítette túl kedd reggeltől szerda reggelig előírt tervét.  
/MTI/

B 39.  
kiadás

MTI BELFÖLDI HIREK

1952. november 5.

18 óra 15 perc

November 7-re készülnek a dolgozó parasztok

ö Vid Ká/Gy No P +5

A battyánpusztai "Virágzó" tiszcs tagjai már egy hónapja Komárom megyében az elsők között - végezték az őszi vetésével. Vetéseik szépen zöldülnek. A vetés befejezése után a mélyszántással egy időben megkezdték a silózást is. A silózás előbbi befejezéséért - November 7-e tiszteletére - versenyre hívták ki a megye termelőszövetkezeti csoportjait. A battyánpusztaiak megfogadták, hogy november 30-a helyett már 15-re befejezik a silózást és ugyanakkor 600 köbméteres tervüket 30 százalékkal túlteljesítik. November 5-én délig már mintegy 500 köbméter takarmányt silóztak.

Békésszentandrás

196 egyénileg dolgozó paraszt tett ígéretet, hogy beadási kötelezettsége túlteljesítésével ünnepli a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulóját. November 5-ig több mint 150 dolgozó paraszt teljesítette száz százalékon felül kukoricabeadását, közöttük Sinka Imre 6 holdas dolgozó paraszt 226, Szarka József 214 százalékra. /MTI/

A Mátrai Ásványbánya Vállalat dolgozói felajánlásuk túlteljesítésével köszöntik a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját

i Vid Hbj/Ma/Gy SB P +5

A Mátrai Ásványbánya Vállalat dolgozói November 7-e tiszteletére felajánlották, hogy terven felül 82.200 forint értékű árut termelnek. Teljes munkájuk nyomán elérték, hogy ígéretüket túlteljesítették és vállalásukon felül 38.800 forint értékű árut adták a népgazdaságnak. A bányászok nem elégszenek meg az elért eredménnyel: december 10-re teljesíteni akarják 1952. évi tervüket.

A November 7-e tiszteletére született nagy teljesítéskorban különösen nagy érdemük van a nemi bizálló egyégybánya dolgozóinak akik 231.6 százalékra teljesítették október 1-évi tervüket. Utánuk következik a kishegyi terméskőbánya 140.9 százalékkal, majd az istennezei fullerföldbánya 123.9 százalékos tervteljesítéssel.

A jó eredmény annak köszönhető, hogy a fizikai és műszaki dolgozók között szoros együttműködés alakult ki. A műszaki vezetőség nemcsak a folyamatos termelést biztosította, hanem a zavartalan szállítást is. Naponta értékelik a munkaversenyt, úzenenként és brigádonként, s így a dolgozók állandóan tudják, hogy állnak vállalásuk teljesítésében.

A brigádok versenyében az első helyet Fülcki II. Vendel brigádja vivta ki 167.8 százalékos tervteljesítéssel, második Molnár II. János brigádja 161.8 százalékkal, a harmadik pedig Keret János brigádja 161 százalékos tervteljesítéssel. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R T K

B 40. kiadás

1952. november 5.

48 1/5 perc

346 békeküldött és 100 meghívott békeharcos képviseli a Rákosi Máttyás Művek dolgozóit a kerületi békeértekezleten - Uj munkagyőzelmek születnek az egyes gyáregységekben a III. Magyar Békekongresszus tiszteletére.

i Hbj/Mc/Gy Mi K 4 +5

A Rákosi Máttyás Művek dolgozói sokat köszönhetnek a békének: a csepeli gyorsvasutat, az új munkáslakásokat, gyermekeik számára épített új iskolát, a modern gyárépületeket, korszerű gépeket.

A békének sok-sok ajándékát azzal hálálják meg, hogy lelkesen, jó munkával készülnek a békeharcosok nagy találkozására, a III. Magyar Békekongresszusra. Békegyűléseken választott küldötteknek az arra legérdemesebbeket, s ezek beszámolnak majd az elért nagy eredményekről.

Lesz miről beszélni: a Korékpárgyár 37 küldöttének is. Mayer Jánosné békeküldött elmondja majd: Ők is, mint minden gyáregységben a békeharcosok ünnepélyes kereték között kapták meg meghívójukat a kerületi békeértekezletre. A béke jelvényét is átnyújtották nekik dolgozó társaik. Ő maga is jó munkával készült a nagy napra. Az a nyolctagú csoport, amelyben dolgozik, megfogadta, hogy November 7. tiszteletére 125-ről 130 százalékra növeli teljesítményét és selejttelmentesen dolgozik. Ő is, dolgozó társai is, helytállítók szavának, s volt nap, mikor már a 133 százalékot is elérték. Becsülettel kihasználta a 480 percet, a műszaki vezetőség pedig listáztatotta számukra a megfelelő anyagot. A tapasztaltabbak átadták munkamódszereiket az új dolgozóknak. A Korékpárgyár nevében a küldöttek átnyújtják majd ajándékukat: egy gondos szerzetessel megmunkált kis korékpárt.

A Kovácsológyárból 27 küldött képviseli a "tűziembereket". Egy diszkalapácsot visznek majd ajándékként a kerületi békeértekezletre. Duke János, aki a nagykalapácsüzemben dolgozik, szintén küldött. Beszámolhat majd ő is a egyszerű eredményekről. Elmondhatja: tiztagú csoportja az évi tervteljesítésében 1952. december 22-énél tart. A csoport tagjai November 7. tiszteletére és a III. Magyar Békekongresszusra megfogadták, hogy esévi palack-export tervhez szükséges palackok hazási és lyukasztási művelését év vége helyett november 20-ig elvégzik. November 5-én már csak 20 százalék hiányzik felajánlásuk teljesítéséből.

A küldöttek egész sora beszél majd arról, hogy nagy-szerű eredményeket értek el a munka frontján, becsülettel készültek a III. Magyar Békekongresszusra, tetteikkel védik a békét.

S

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1952. november 5.

18 óra 50 perc

/346 békeküldött és 100 meghívott...folyt./ i Hbj/Ma/Gy Mi K

Átadják majd dolgozótársaik leveleit, amelyekben beszámolnak az RM Művek dolgozói, hogy a béke megalkotásait teljesítésük fokozásával hálálják meg. S átadják majd az ajándékokat. Minden egyes gyáregység ajándékot küld a kerületi békeértekezletre, bizonyítva ezzel is, hogy mindannyiuk legdrágább és feltettebb kincse a béke.

A Rákosi Mátyás Művek dolgozóit a kerületi békeértekezleten 346 küldött és 100 meghívott békeharcos képviseli. Ezek a küldöttek hitet tesznek megbízók, dolgozó társaik nevében a béke mellett és hangot adnak mindnyájuk érzésének: minden ellenséges támadással szemben megvédjük a békét./MTI/

Cukorrépaszedő kombájnokkal kísérleteztek a szimásági "Május 1." tsz-ben i T/KV/Gy No P 4 +5

A Mezőgazdasági Gépkészleti Intézet kutatói Vas megyében a szimásági "Május 1." tsz cukorrépa földjén kísérleteket végeztek két új gyártmányú cukorrépaszedő kombájjal. A kísérletek célja, hogy a sorzatgyártás előtt megállapítsák a répaszedő gépek továbbfejlesztési lehetőségeit.

Az egyik cukorrépa-betakarító gép a répa fejezését a talajban végzi el s a levégtől részeket oldalt leszórja, majd a répát kiassa a talajból, megtisztítja a földtől és lerakja maga után. A további elgondolás az, hogy a gépre két tartályt szerelnek, az egyikbe a levégtől répafejek, a másikba maga a cukorrépa kerül majd.

A másik gép levéllel együtt ássa ki a talajból a cukorrépát, megtisztítja a földtől s aztán egy elevátor felviszi a gép után kapcsolt pótkocsira. Ezt a pótkocsit a tábla szélén őrítik ki, ahol a répa fejezését gépi fejezővel, vagy kézi erővel végzik. Ez a betakarítási módszer a Jermosenko-féle fejezési eljárás pontos végrehajtása. A gép még csak egy sorból tudja kiszedni a répákat, a kísérlet eredményei alapján azonban úgy alakítják át, hogy két sorból szedje a cukorrépát. Előnye a géptípusnak, hogy a répa levéllel együtt kerül a talajról s így ott a szántást azonnal meg lehet kezdeni. A kétsorosra átalakított kombájnhoz egy traktorvezető és egy gépkezelő szükséges. A gép naponta öt-hat hold cukorrépát takarít be./MTI/

B 42. kiadás

1952 november 5

18 óra 50 perc

November 7 tiszteletére új típusú láncotalpas traktorok sorozatgyártását kezdték el a Vörös Csillag Traktorgyár dolgozói

i Ho/tot/Hnó BS K 4 ↓ 10

A Vörös Csillag Traktorgyár dolgozói szovjet rajzok alapján a híres "Sztálinyeo" traktorok mintájára már tavaly november 7-re elkészítették az első három magyar gyártmányú láncotalpas traktort. Az új traktorok azóta kísérletként mezőgazdaságunkban népszerűsítést végeztek és óránként 35-40 százalékkal nagyobb területet szántottak fel, mint az eddig alkalmazott traktorok.

Az Üzem dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulója tiszteletére úgy tervezték, hogy november 7-ig már elhagyja szereldejüket az első szériában gyártott láncotalpas traktor. Az Üzem dolgozói jöelöre gondoskodtak a traktorok sorozatgyártásához szükséges műszaki előfeltételek biztosításáról és előregyártották az alkatrészeket is. Számításukat siker koronázta: november elsején kigördült a szereldeből az első szériában gyártott láncotalpas traktor. November 7-ig újabb két traktort adnak át mezőgazdaságunknak s a hónap hátralévő részében pedig közel félszáz láncotalpas traktorral bővítik mezőgazdasági gépparkunkat./MTI/

November 6-án mutatják be a magyar filmgyártás új nagy alkotását, az "Erkel" című nagy zenei filmet

i Ha/B/Hnó M K 4

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának hetében filmszínházainkban <sup>(ünnepi)</sup> műsorok lesznek. November 6-án mutatják be a magyar filmgyártás új, nagy alkotását, az ideai Karlovy-Vary-i filmfesztiválon Zeneifilm-~~díjat~~ díjat nyert "Erkel" című filmet. A hatalmas zenei film megörökíti a nagy magyar zeneszerzőnek, nemzeti operánk megteremtőjének életét. A film jelenetei során megélednek Erkel operáinak legszebb részletei. A filmet Budapesten a Vörös Csillag, az Uránia, a Május 1, a Dózsa, a Munkás és a csepeli Táncsics filmszínházak játsszák.

A Duna, a Szabadság és a kispesti Hunyadi filmszínház mutatja be a "Viborgi városrész" című, magyarra szinkronizált szovjet filmet, amelynek főszerepét Borisz Csirkov alakítja. Továbbra is nagy sikerrel játsszák filmszínházaink a "Falusi orvos" című magyarra szinkronizált szovjet filmet. <sup>(színes)</sup>

Néhány napja mutatták be az "Igy győztünk az Olimpián" című, az Olimpia eseményeiről részletesen beszámoló új magyar riportfilmet, ezt a "Nyolcadik szabad május 1" című színes riportfilmmel együtt játssza a Fáklya és a Fény mozi. A két film a nagy sikerre való tekintettel továbbra is műsoron marad./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1952. november 5.

18 óra 55 perc

Az ózdi darvahengermű tartósorozatának hengerész- és forrasztár-brigádjai termelési győzelmekkel készülnek November 7-re

i Vid Hbj/tot/Gy BS P +5

Az Ózdi Kohászati Üzemek darvahengerművének hengerészei közül kedd reggeltől szerda reggelig a legjobb eredményt a tartósorozat brigádjai érték el.

A nappalos műszakot Tőkés Gyula hengerész és Vallus János forrasztár brigádok daruüzemzavarral kezdték. Annak ellenére, hogy 72 perc kiesett a munkaidejükből, a műszak ötödik órájában behozták lemaradásukat. Nagy segítséget kaptak a karbantartó lakatosoktól, akik rövid idő alatt elhárították az üzemzavart. Így a műszak végére 112 százalékos teljesítményt értek el.

Délután Bredár József hengerész és Lów József forrasztár brigádjai kezdtek munkához. Műszakjuk alatt nem volt egy perc üzemzavar sem. Kiváló teljesítményüket bizonyítja az elért 121.5 százalékos eredmény.

Az éjszakai műszakon Benus János előhengerész és Sipos Géza forrasztár sem akart elmaradni az előző műszakoktól és megszületett a nap legjobb eredménye: a 128 százalékos teljesítmény.  
/MTI/

---  
A Borsodnádasdi Lemezgyár dolgozói többtermeléssel harcolnak a békéért  
i Vid Hbj/tot/Gy BS P +5

Sulyok Vencel és Kormos Ferenc sztahanovista hengerészek November 7-e és a járási béketalálkozó tiszteletére "békehetet" indítottak. A "béke-hét" harmadik napján minden üzemrész teljesítette, illetve túlszárnyalta tervelőirányzatát.

Az üzemek párosversenyében a kikészítő üzem az első: napi tervét 33 tonna készáruval teljesítette túl, s havi átlagban is élre került.

Kiváló eredményt harcolt ki a hengermű is, amely napi tervét 18 tonnával szárnyalta túl. A brigádok versenyében Varga Sándor brigádja érte el a legjobb eredményt, napi 5.2 tonnás többtermelésével. A műszakok versenyében a "béke-hét" kezdeményező második műszak került az első helyre 120 százalékos eredményével.

A hidegüzem brigádjainak párosversenyében Érsek Jenő sztahanovista nyíróbrigádja 4.2 tonnás többtermelésével megelőzte párosversenytársát, Petrás Sándor nyíróbrigádját. A lemezszerszámoknál Kiss Gyula lemezszerszám brigádja bizonyult a legjobbnak, 4.2 tonnás napi többtermelésével. /MTI/

---

MTI B L L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1952. november 5.

19 óra - perc

Uj nagyteljesítményű szovjet réselőgépet kaptak a tatabányai XIV-es akna bányászai

1 Vid Hbj/tot/Gy BS K +4

A XIV-es akna dolgozóit is egyre több gép segíti. A felszabadulás óta 10 rázómotort csuzdával, négy szovjet gumiszalagot, négy kaparószalagot, négy Kóta-féle rakodógépet, s egy Iz.153-as szovjet rakodógépet kaptak.

A negyedik negyedéves terv teljesítését megkönnyíti egy új 160 méteres és egy modern, könnyen kezelhető, 20 méteres gumiszalag is, amit az elmúlt napokban szereltek be az aknába.

Még további nagyarányú fejlődést biztosít az a nagyteljesítményű K.M.P.1-es szovjet réselőgép, amelynek beszerelésén most dolgoznak a bányában. Ilyen gép még nem volt Tatabányán. Nagy előnye, hogy a legáltalánosabb fejtésekben is alkalmazható, mindössze 70 centiméter széles és 38 centiméter magas. A mintegy három tonna súlyú réselőgép önmagát vontatja előre. A gépet egy ember kezeli.

Eddig a bányászok csakánnyal réselték a szénfalat robbantás előtt, hogy ilyen módon a robbanás ereje nagyobb széntömböt emeljen ki. A réselőgép felszabadítja ottól a nehéz munkától a bányászokat, 220 centiméteres rést vág, míg azelőtt csak 1 méter mélyen tudtak réselni a bányászok.

A gépet a 35-ös számú korszerűen felszerelt fronton helyezik el, és az új gép üzembehelyezésével a frontnak naponta 60-70 tonnával növekszik teljesítménye. A mennyiségi növekedés mellett javul majd a szén minősége is, mert a szénfal alsó rétegébe a gép megfelelő réseket vág, tehát robbantás után a megréselt széntömbök nagyobb darabokban hullanak szét.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepe, november 7-e után már megkezdte a munkát a tatabányai XIV-es aknában az új szovjet réselőgép. /MTI/

---  
Felújították Mozart "Cosi fan tutte" operáját

1 By/ho/Gy Mi K 3

November 4-én az Operaházban felújították Mozart "Cosi fan tutte" című operáját. Nálunk nagyon későn, 1930. január 9-én mutatták be Mozart e késői remekművét. Azóta - bár ritkán került műsorra - a legkedveltebb Mozart operák közé tartozik. /MTI/

---

MTI BELFOLDI HIREK

B. 45. kiadás

1952. november 5.

19 óra 15 perc

Fokozatosan növekszik a tatabányai X-es akna és a XIV-es akna termelése a két bányászati főmérnökének párosversenye óta

1 Vid Hbj/Mo BS K plusz 3

Vasárnap a Tatabányán megtartott Loy-onkészen a megjelenetek nagy lelkesedése közepette Kálmán György, a tatabányai XIV-es akna főmérnöke párosversenyre hívta ki Korompai Viktort, a tatabányai X-es akna főmérnökét, aki ezt a nemes versenykihívást el is fogadta.

A párosverseny megindulásakor, hétfőn még mind a két akna adósa maradt a népgazdaságnak. Kálmán György főmérnök vezetése mellett a XIV-es akna bányászai 85.9 százalékos teljesítést értek el napi tervek teljesítésében, míg a tatabányai X-es akna bányászai - Korompai Viktor irányításával - még kevesebbet, csak 80.9 százalékosat.

Kedden azonban már éreztette hatását a két főmérnök között megindult verseny, amelyet a bányászok is lelkesen támogatnak. Kedden reggel 6 órától szerdán reggel 6 óráig a XIV-es akna dolgozói 104.5 százalékos napi tervteljesítést hoztak ki ezoknak az intézkedéseknek segítségével, amelyeket a versenykezdeményező Kálmán György főmérnök hozott. A X-es aknaéknál is mutatkozott már némi javulás. /MTI/

---

A hiányos politikai munka, a laza munkafegyelem okozta a kecskeméti gépállomáson a lemaradást

1 Vid Ká/Mo K

42

A kecskeméti gépállomás tavaly ősszel még az elsők között volt a tervteljesítésben. Idén a november 3-i értékelés alapján mindössze 51 százalékosan teljesítette őszi tervét és a 13-ik helyet kapta a megye gépállomásainak rangsorában.

A lemaradás oka a hiányos politikai munka és a rossz munkafegyelem. A traktorosoknak mindössze egy negyedrésze dolgozik ájjeli műszakban, a többiek nem kapcsolódtak be a mozgalmába. A hiányos politikai munkára vall az is, hogy például csak szeptemberben 22-en távoztak el a gépállomásról teljesen indokolatlanul.

A gépállomás vezetői nem foglalkoznak kellőképpen a dolgozókkal, hiányos az ellenőrzés. Még azoknál a dolgozóknál is lezult a munkafegyelem, akik a tavaszi és nyári időny előtt az elsők között teljesítették terveiket. Konfár Gábor például az élenjáró dolgozók közé tartozott még a tavaszi és nyári hónapokban, most pedig mindössze 122 normálholdet munkált meg a november 7-e tiszteletére vállalt 381 normálholddel szemben.

/folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 46. kiadás

1952. november 5.

19 óra 15 perc

/A hírnagy .... folyt./ Vid K/Me K

Hiányos a gépállomás kapcsolata a termelőszövetkezetekkel. A kecskeméti gépállomáshoz tartozó 16 termelőszövetkezet és csoport eddig mindössze 7 traktorost adott a gépállomásnak. A tiszcs-nél dolgozó traktorosoknak legtöbb esetben nincsen megfelelő szállításuk. Különösen rossz kapcsolata van a gépállomásnak a "Lenin" termelőszövetkezettel, ahol az elnök Szekér Pál visszautasította a gépállomás segítségét, ezzel az indokkal, hogy "drága a gépállomás munkája" és fogattal végzik az őszi munkákat.

Ahhoz, hogy a gépállomás kiküszöbölje hibáit és behozza lemaradását, meg kell javítani mindenekelőtt a politikai felvilágosító munkát, gyakrabban kell ellenőriznie a traktorosok munkáját. Nagyobb gondot kell fordítani az élanjárók népszerűsítésére. Mert ilyenek is vannak szép számmal.

Török Pál, Tihanicss Mihály DISz tagok 132, illetve 122 százalékos tervteljesítésükkel harcolnak a gépállomás becsületéért. Pallagi József kommunista traktoros is példásan helytáll a munka frontján: a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulója tiszteletére vállalt 295 normálhold helyett már 322 normálholdat munkált meg kitűnő minőségben. Ha a gépállomás dolgozói ezektől a dolgozóktól vesznek példát, még behozhatják az őszi tervteljesítésben mutatkozó súlyos lemaradásukat./MTI/

---  
Csütörtökön osztják ki a "Rákosi Mátyás Tanulmányi Érdemérmét"

k Sr/Mi K

Az illetékes miniszterek és az Országos Felsőoktatási Tanács döntése alapján huszonhárom fiatal kapja meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulóján a legmagasabb tanulmányi kitüntetést, a Rákosi Mátyás Tanulmányi Érdemérmét. Az egyetem vagy főiskolát kitűnő eredménnyel végzett olyan hallgatók részesülnek ebben a kitüntetésben, akik legalább egy tárgyból különösen kiemelkedő tudásról tettek tanúságot, s a tanulmányaik folytatása alatt mindvégig kiváló eredményt értek el és megatartásuk példás volt. Az ünnepséget csütörtökön, november 6-án 14 órakor rendezik az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában./MTI/

V

MTI BELFOLDI HIREK

B 46. kiadás

1952. november 5.

19 óra 15 perc

/A hiányos.... folyt./ Vid K/Ma K

Hírhíros a gépállomás kapcsolata a termelőszövetkezetekkel. A kecskeméti gépállomáshoz tartozó 16 termelőszövetkezet és csoport eddig mindössze 7 traktorost adott a gépállomásnak. A tiszta-nél dolgozó traktorosoknak legtöbb esetben nincsen megfelelő számújuk. Különösen rossz kapcsolata van a gépállomásnak a "Lenin" termelőszövetkezettel, ahol az elnök Székér Pál visszautasította a gépállomás segítségét, ezzel az indokkal, hogy "drága a gépállomás munkája" és fogattal végzik az őszi munkákat.

Ahhoz, hogy a gépállomás kiküszöbölje hibáit és behozza lemaradását, meg kell javítania mindenekelőtt a politikai felvilágosító munkát, gyakrabban kell ellenőriznie a traktorosok munkáját. Nagyobb gondot kell fordítani az élenjárók népszerűsítésére. Mert ilyenek is vannak szép számmal.

Török Pál, Tihanicss Mihály DISz tagok 132, illetve 122 százalékos tervteljesítésükkel harcolnak a gépállomás becsületéért. Pállegi József kommunista traktoros is példásan helytáll a munka frontján: a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulója tiszteletére vállalt 295 normálhold helyett már 322 normálholdat munkált meg kitűnő minőségben. Ha a gépállomás dolgozói ezektől a dolgozóktól vesznek példát, meg behozhatják az őszi tervteljesítésben mutatkozó súlyos lemaradásukat./MTI/

---  
Csütörtökön osztják ki a "Rákosi Mátyás Tanulmányi Érdemérmét"

k Sr/Mi K

Az illetékes miniszterek és az Országos Felsőoktatási Tanács döntése alapján huszonhárom fiatal kapja meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulóján a legmagasabb tanulmányi kitüntetést, a Rákosi Mátyás Tanulmányi Érdemérmét. Az egyetem vagy főiskolát kitűnő eredménnyel végzett olyan hallgatók részesülnek ebben a kitüntetésben, akik legalább egy tárgyból különösen kiemelkedő tudásról tettek tanúságot, s a tanulmányaik folytatása alatt mindvégig kiváló eredményt értek el és megatartásuk példás volt. Az ünnepséget csütörtökön, november 6-án 14 órakor rendezik az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában./MTI/

V

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 47. kiadás

1952. november 5.

19 óra 25 perc

November 7-én tiszteletére befejezte öt éves tervét Raics István, a Szerszámgépgyár háromszoros sztahanovista gyalusa és Marsalla János, a Magyar Acéllárugyár kétszörös sztahanovista osztályosa.

6 Iv/KV/Gy BS P 4 +15

A magyar dolgozók a Szovjetunióknak köszönik, hogy új műhelycsarnokokban, korszerű felszereléssel, fejlett módszerekkel küzdhetnek a terv maradéktalan teljesítéséért. Ezt azzal hálálják meg, hogy napról-napra növelik teljesítményeiket. A legjobbak pedig azzal mondanak köszönetet, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójára tiszteletére befejezik öt éves tervüket.

Raics István,

a Budapesti Szerszámgépgyár forgácsolóműhelyének háromszoros sztahanovista gyalusa a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójára tiszteletére vállalta, hogy november 7-ig befejezi öt éves tervét. Állandóan tanulmányozta az élenjáró szovjet módszereket és ezek segítségével csaknem hetenként vezetett be észszerűsítést munkájában. Azelőtt például az osztálygápad egyik fontos alkatrészének, az ágy-nak megmunkálását egy késsel végezték és így 8 óra alatt készített egy munkadarabot. A közel múltban újítást vezetett be, amelynek lényege, hogy négy késsel végzi az osztálygápad gyalulását és így ahonnan, a korábbi egy helyett, két alkatrészt készít. Újítása jelentősen hosszabbított, hogy már októberben leadta öt éves tervének utolsó munkadarabját és nagy lelkesedéssel kezdett 1955-ös évi tervének sikeres teljesítéséhez. Eredményes munkája mellett állandóan tanítja a későbbi képzett társait, így például Láng László gyalust, a munkadarab és a kés befogásának helyes módszerére. A szívós munkamódszerátadás meghozta gyümölcsét: Láng László teljesítménye 100-ról 150 százalékra emelkedett. Raics István november 5-én már 1955. január 20.-i tervét teljesítette.

Marsalla János

kétszörös sztahanovista osztályos a Magyar Acéllárugyár gépműhelyében dolgozik. Ő is, mint sok tízezer magyar dolgozó, jobb munkával ünnepli a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulóját. Megfogadta, hogy november 7-ig befejezi öt éves tervét.

A vállalás teljesítése érdekében állandóan tanulmányozta Bikov és Bortkovic, a két kiváló szovjet gyorsvágó munkamódszeréről szóló szakkönyveket. Az élenjáró szovjet módszer alkalmazásával növelte gépének fordulatszámát. Jelenleg a Szovjetunió részére készülő lokonobilok alkatrészeit 170-180 méteres vágási sebességgel munkálja meg. Emellett nagy gondot fordít arra, hogy selejtmentes munkát végezzen. A gyorsvágás bevezetése óta 20 százalékkal több lokonobil- és egyéb alkatrészt munkál meg és ezzel is jelentősen elősegíti az egész műhely vállalásának teljesítését. /Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1952. november 5.

19 óra 15 perc

/November 7-e tiszteletére...folyt./ 6 Iv/KV/Gy BS P

Marsalla János a gépműhelyben már több fiatal dolgozó-ból nevelt kiváló szakmunkást. Most is szorgalmasan tanítja Rév Sándor átképzés esztorgályost, a kés köszörelésének és befogásának helyes módszerére. Rév Sándor, aki nemrégén még a szégyentáblán szerepelt, mivel 100 százalékra sem teljesítette tervét, most a műhely élönjáró dolgozói közé tartozik, állandóan 130 százalékra teljesíti előirányzatát.

Marsalla János október 31-én büszkén jelentette, hogy befejezte öt éves tervét. Azóta napról-napra emeli teljesítményét és november 5-én már 1955. januári tervét is befejezte. /MTI/

---

Tíz nappal az eredeti határidő előtt elkészült tíz export olajkapselő, a Ganz Kapselő és Készülékek Gyárában

i NZ/tot/Gy BS K 4 +5

A Ganz Kapselő és Készülékek Gyárának kollektívája a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére vállalta, hogy eredeti évi termelési tervének teljesítésével ünnepli November 7-ét. Az üzem dolgozói a gépesítés kiszélesítése, új technológiai eljárások bevezetése, a jó műszaki előkészítés és munkaszervezés eredményeként adott szavukat már november 3-án dőlben beváltották. Az eredeti évi terv befejezése mellett becsülettel dolgoznak negyedévi operatív tervük teljesítésén is. Októberben, az előírt 33 százalékos tervteljesítés helyett negyedévi tervüket 38.7 százalékra teljesítették.

November 5-ig 360.000 forint értékben újabb áramszekítőket, szigetelőket, olajkapselőket és motorvédő kapselőket gyártottak terven felül. A dolgozóknak új lendületet adott az, hogy a gyár másodikban nyerte el a kitüntető élüzem címet. Jó munkájuk eredményeként a Román Népköztársaság részére megrendelt tíz export olajkapselőt az eredetileg kitűzött határidő, november 15-e helyett már 5-én, szordán legyártották. /MTI/

---

2.

MTI BELFOLDI HIREK

B 49. kiadás

1952. november 5.

19 óra 35 perc

Heves megye három járása lemaradt a vetésben  
i Vid Kö/tot/Mo No P plusz 5

Heves-megye járási közül elsőnek a pétervárosi járás fejezte be az őszi kalászosok vetését. Most, másodiknak az egri járás is jelentette, hogy teljesítette az őszi vetéstervet.

A megye járási között utolsó helyen kullog a vetésterv teljesítésében a füzesabonyi és a hatvani járás. A füzesabonyi járás rozsból 94, búzából 88, százalékánál tart, a hatvani járásban pedig a rozsnak 94, a búzának pedig csak 87 százalékát vetették el eddig. Itt az őszi takarmánykeverék vetésével is erősen lemaradtak. A hevesi járásban a rozsvetés tervét teljesítették ugyan, de lemaradás van a búzavetésben; az őszi takarmánykeveréknek pedig mindössze 52 százalékát vetették el.

A három járás lemaradása annál súlyosabb, mert - mint a két élenjáró járás példája mutatja - jó munkaszervezéssel, felvilágosító munkával, s nem utolsó sorban a kukk-aknamunka leleplezésével mindenütt időben teljesíteni lehet a vetéstervet./MTI/

---

A Magyarországi Református Egyház zsinata kétnapos ülést tartott

Nm /Ma K

A Magyarországi Református Egyház zsinata két napos ülést tartott Debrecenben. A zsinat levélben üdvözölte Rákosi Mátyást, a Minisztertanács elnökét és a Népköztársaság kormányát. Kifejezte azt a meggyőződését, hogy a magyar nép kibontakozó új szellemi és anyagi fejlődése, békéje, az egyház minden hű tagjának is féltett és forrón szeretett ügye. A béke védelmét, a hiborus erők megfékezését a zsinat saját ünnepléses felkészülésével is elő kívánja segíteni./MTI/

---

S

MTI BELFÖLDI HIRLAK

B 50. kiadás

1952. november 5.

14 óra 35 perc

Pótlás

K Közl. Á Gy Li K

A mi B.31. kiadásban megjelent "A közlekedés üzemei" című közleményünkhöz az alábbi pótlást adjuk:

Közlekedés

Elüzen: MÁVUT székesfehérvári főnöksége. Utaskilométer tervét 108 százalékra teljesítette. Egy kocsikilométerre eső önköltségi tervét 121.5 százalékra teljesítette.

Teherautó-fuvarozás

Elüzen: 1-es sz. Teherautó Vállalat, Forgalmi teljesítésmérvény tervét 125.5 százalékra, egy gépkocsira eső árutonnan kilométer tervét 153.3 százalékra teljesítette. Egy kocsikilométerre eső önköltségi tervét 101.1 százalékra teljesítette.

II. Fővárosi Teherautó Vállalat./MTI/

---

Megnyitották Sándor Kossuth-díjas festőművész gyűjteményes kiállítását

t Ha/Ma/Gy M Mi K 4 +5

Szombaton délután ünnepélyes keretek között nyitották meg Sándor Kossuth-díjas festőművész gyűjteményes kiállítását az Ernst-muzeumban. A megnyitón megjelent Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese, Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, Berda Ernőné, a népművelési minisztérium képző- és iparművészeti főosztályának vezetője, Tar István, a Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének titkára, Holba Tivadar, a Magyar Népköztársaság Képzőművészeti Alapjának igazgatója, Végvári Lajos, a Fővárosi Képtár igazgatója, több Kossuth-díjas képzőművész, valamint képzőművészeti életünk számos más képviselője. A kiállításon ott voltak a baráti allienok budapesti diplomáciai képviselői.

A megnyitói beszédet Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes mondta, majd a megjelentek megtekintették a kiállítást.  
/MTI/

---

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás

1952. november 5.

19 óra 35 perc

A November 7-i versenyben újabb négy dolgozó fejezte be öt éves tervét a MÁV Landler Jenő járműjevitőjében

i Te MÁV Tom /Ma Li K 4

A Landler Jenő Járműjevitő dolgozói komoly sikereket értek el november 7-i felajánlásuk teljesítése terén. Az üzemben négy dolgozó fejezte be öt éves tervét, s ez elsősorban a Röder-mozgólom kiszélesedésének eredménye. Alberti Gyula munka-érdemrenddel kitüntetett kétszeres sztahanovista esztergályos, aki már a nyáron befejezte öt éves tervét, s jelenleg már terve ... telteljesítésén dolgozik, egész sor tanítványt nevelt. Közülük négyen a november 7-i versenyszakaszban fejezték be öt éves tervüket. Így ma már Szabó Mihály, Pálinkás József, Sándor György és Maurer József sztahanovista esztergályosok is tervük telteljesítésén dolgoznak./MTI/

---  
Bebrits Lajos közlekedésügyi miniszter átadta a közlekedés kiváló dolgozóinak a kormány kitüntetésait

k Kóm Li/Ma K

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulója alkalmából a közlekedési tárcs több dolgozója részére kormánykitüntetéseket adományozott az év folyamán kifejtett kiváló munkásságuk elismerésül. A kitüntetéseket november 5-én este ünnepség keretében adta át Bebrits Lajos közlekedésügyi miniszter./MTI/

---  
November 7-i vállalása telteljesítésével befejezte évi tervét a Földkotró Vállalat

Kóm Te /Ma Tom K

A Földkotró Vállalat dolgozói az alkotmányi verseny során vállalták, hogy éves tervüket a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójáig, november 7-ig befejezik. A dolgozók vállalásukat telteljesítve az évi tervet már november 4-én befejezték. A telteljesítés értéke 300.000 forint./MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 52. kiadás

1952. november 5.

14 óra 45 perc

Az őszi munka hírei

ö Vid Szo /Ma No P plusz 3

Somogy-megye

gépállomások közt őszi tervét elsőnek. - november 5-re - a darányi gépállomás teljesítette 102.1 százalékra. éves terve teljesítésében 122.6 százaléknál tart. Az eredményhez hozzájárult, hogy szerződés kötésével tervükhöz mértén 130 százalékra biztosították a megművelendő területet. A gépkiszételek megkezdésére, a munkafegyverek megszüllésére és a munkaverseny fellendítésére is nagy segítséget nyújtott. A traktorosok közül Gali István 204 százalékos őszi tervteljesítéssel vezet. A kampány ideje alatt 5016 forint munkabért és prémiumot kapott.

Tolna-megye

15 gépállomása közül a sárpilisi gépállomás halad az élen. A talajmunkákot közel 9 ezer holdon végezte el, ebből az őszi mélyszántást közel 3 ezer holdon. A gépállomás munkáját nagyban elősegítette a 10 traktoros között megindult napi 10 holdos munkaverseny mozgalom. Jól dolgoztak a termelők szövetkezetek is. A bátai "Vörös zászló", a várdombi "Gábor Áron", a decsi "József Attila" és a bateszaki "Vörös Csillag" és "Fejlődés" tizesek befejezték az őszi vetést.

A békéscsabai termelők szövetkezetek

közül a csebeszabadi "Béke" tisz fejezte be elsőnek a kalászosok vetését. Ősziárpáját és a 293 hold búzájának 60 százalékát keresztorsoron vetette el. Az asszonyok és családtagok a vetés ideje alatt gyapot - és cukorrépa-szedéssel foglalkoztak.

Borsod-megyében

a mezőgazdasági munkákban a termelők csoportok a buza vetését 89, a rozs vetését 99, az őszi takarmánykeverék vetését pedig 90 százalékban végezték el. Az egyénileg dolgozó parasztoknál, nagy a lemaradás, különösen az őszi takarmánykeverék vetésénél, ahol csak 71 százaléknál tartanak. A járásközt a sátróljaujhelyi járás halad az élen. A buza vetését befejezte és az őszi mélyszántás 73 százalékát elvégezte./MTI/

---

S

## M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 55. kiadás

1952. november 5.

19 óra 45 perc

A Sztálinvárosi Tüzállótéglagyár építői kinagasio munkahöstettkkel harcoltak: November 7. tiszteletére tett vállalásaik teljesítéséért

i Vid tot/Cy Li K

A Sztálinvárosi Tüzállótéglagyár építői nagyszerű munkahöstettkkel teljesítette november 7.-i vállalásukat. Már csinosítják az átadási ünnepségre kész új üzemrészeket. Szerda este-re a samotfeldolgozón valamennyi vaselési munkát elvégeztek, s a több mint 37 méter magas épület körül már bentjék az állványzatot. Azokban az üzemrészekben, amelyekben megkezdődött a termelőmunka, már semmi tennivalójuk nincs az építőknek, boldogan szemlélik hősi munkájuk eredményét: a kamráskemence faljaiban izsó hatalmas kokszos kályhakat, az alagutkemencét, amelyikben már a téglát is. Csupán a kész iru-raktár és az alagutkemence padlózatához hordtak még szerdán a betont. Ez volt az egyetlen hely, amely még szerdán is az utolsó napok hősi lendületét mutatta. De szerda este már ezeken a helyeken is az utolsó négyzetmétereken szitították a friss betont a Zalka Láté brigád tagjai, akik az egész építkezés folyamán több mint 5.400 köbméter betont dolgoztak be, és messze túlszárnyalták november 7.-i felajánlásukat, amely szerint 4000 munkacórit tekintették meg november 7. tiszteletére.

De a "Partizán" brigád is nagyszerű munkával járult hozzá a Tüzállótéglagyár elkészítéséhez. Botula József brigádvezető irányításával hősi munkát végeztek a Tüzállótéglagyár fedőnyitott szin keretállásainak betonozásánál és a súlyos elemek emelésénél. A lemaradással indult munkát egy hónappal a határidő előtt fejezték be, s ugyancsak hősi munkát végeztek az alagutkemence emeletes részének elkészítésénél, valamint a kamráskemence betonlemezeinek emelésénél is. Aztán következett a készáru-raktár. November 7. tiszteletére vállalták, hogy ezt a munkát is határidő előtt fejezik be. Adott szavukat valóra váltották: 241 százalékos átlagteljesítménnyel határidő előtt fejezték be a munkát, s a Tüzállótéglagyár többi építőivel együtt büszkén jelenthetik Rákosi Mátyásnak az adott szó teljesítését. /MI/

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 54. kiadás

1952. november 5.

20 óra 20 perc

November 7. tisztelőtárs Várpalotán már a 450. lakást adták át rendeltetésének.

i Vid /Ma Li K

A Várpalotai Városépítő Vállalat dolgozói lendülettel versennyel készülnek november 7-ére. Három szép emeletes házat is építenek most a város dolgozóinak. Közülük az első - mint vállalták - 1953. május vége helyett már december végén átadják a rendeltetésének. A ház építői többnapos előnyt szereztek a november betédküldésében, s most azon igyekeznek, hogy a másik két épület is tetszően előtérbe kerüljön a tél beálltaig. Céljuk elérése érdekében nagymértékben kiszélesítik a sztahanovista munkamódszer alkalmazását, s a meglévő központi habercstetap mellé még egyet szerítenek fel, amely előmunkákkal látja el az építőket. Több új betonkeverő, transzportort is üzembe helyeznek, hogy minél több lakást adhassanak át még ebben az évben rendeltetésének. Kedden már a 450-ik lakást adták át rendeltetésének, s az év végéig felépítik az 500-ik szűp, korszerű munkáslakást is. /HTI/

---  
Határidő előtt két nappal átadták rendeltetésének az első két hazai gyártmányú távbeszélő erősítő berendezést a Beloiannisz-gyár szerelői

i Gö/Ho/Mo BS 4 plusz 5

Az ötéves terv keretében erősítő berendezésekkel látják el távbeszélő hálózatunkat. Ezzel biztosítják, hogy a legtovább fekvő városokból és falvakból is tisztán érkezzék a hang. A hazai anyagból és mérnökeink tervei alapján készült első két távbeszélő erősítő berendezést a Beloiannisz-gyár kollektívája az SzKP XIX. Kongresszusa tisztelőtárs, határidő előtt tíz nappal szerelte össze. Az állomások felszerelését szünetes közepén kezdték meg a gyár szerelői és technikusai. Ekkor vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 35. évfordulójának tisztelőtársára november 15. helyett november 7-re adják rendeltetésének a berendezéseket. Igéretük sikeres teljesítése érdekében a műszaki részlegre bontották a szerelés terveit. Ezzel nagyrészt megkönnyítették a szerelők munkáját, akik óráról órára tapasztalják, hogy mit kell elvégezniük. A szerelő kollektívájának siker koronázta: határidő előtt két nappal, november 5-én már az első két erősítő berendezéssel ellátott vonalon jelentették győzelmüket. Büszkén közölték, hogy nemcsak a szerelést, hanem az ehhez szükséges műszaki mérnökeket is előmozdították. /HT I/

△ készített

A Műszerkiállítás sikere

i Is/B/Ma Mi K 5 plusz 20

Negy érdeklődés kíséri a Magyar Tudományos Akadémia rendezésében közel hatvan kiállító vállalat és intézmény részvételével november 1-én megnyitott műszerkiállítást. A magyar műszeripar és tudományos kutatás legutóbbi években elért eredményeit önállóan bemutató első kiállítást már az első négy napon mintegy 25.000-en tekintették meg.

A kiállítás öt termében több mint 600 kiállítási tárgy van. Érdeklődést okozza, hogy a műszerek zöme működésében látható. Már a belépés pillanatában önműködő fényelemes számolóberendezés jegyzi fel az újabb látogatót, majd sorra következnek olyan precíziós műszerek, amelyeket még nemrég is külföldről hoztunk be, napjainkban pedig már negymennyiségben gyártják üzemink. Nem egyetlen a műszerek közül kivittünk, megbecsülést szerezve szocialista iparunknak. A fejlődést szemlélteti a következő szám: 24 nagyipari üzemünk gyárt műszereket. A műszeripar termelése 1952-re az 1949. évinek 33-szorosára növekedett. Műszergyártásunk fejlesztésén két ipari és egy új akadémiai kutatóintézet is dolgozik.

Néhány érdekesebb darsb: a punktográf, amely az üzemban egy időben többféle hőmérséklet ellenőrzésére és mérésre szolgál. Igen érdekes az anyagvizsgáló spektroszkóp, ivgerjesztő, amely az izzó fémek gőzeinek szinképelemzése útján határozza meg az azt összetevő elemeket.

Látható a kiállításon az ötéves terv vége felé meginduló ultrarövidhullámú kísérletekhez szükséges műszerek egyrésze. Ezek közé tartozik az impulzusgenerátor, amely változatható időtartamú feszültség-impulzusok előállítására szolgál. Az ultrarövidhullámú mérődob, valamint a laboratóriumi és üzemi célokat is szolgáló katódsugár oszcilloszkóp. E műszerek nemcsak a rádió és televíziótechnikában, hanem az ipar területén az összes műszaki lengések és rezgések elektronikus úton való láthatóvá tételére is felhasználhatók. R.

A kiállításon látható műszerekkel összefüggő egyes tárgykörökből több mint husz népszerű ismertető előadást tartanak a szakma legkiválóbbjai, az Akadémia épületében. Az előadásokat állóképek, táblázatok vetítése, műszerek bemutatása teszi szemléltetővé.

/folyt.köv./

B<sup>56</sup> kiadás

1952. november 5.

10 óra 33 perc

/A Műszerkiállítás sikere... folyt./ i Is/B/Me Mi K 5 plusz 20

Azok részére, akik a mérnök és műszerek terén szerzett ismeretüket kívánják ellenőrizni, a kiállító vállalatok "műszaki fejtörőket" építettek, amelyek megfejtőit értékes díjazásban részesítik.

Az utolsó terem a műszertechnika haladó kategóriájára emlékeztet. Bemutatja Eötvös Loránd első eredeti ingát. Mialatt az inga korszerű kivitelben látható, forziós ingákat hazánkban és a világ minden részén ma is az Eötvös Loránd által kidolgozott eredeti elvek alapján gyártanak. Ugyanakkor látható a Kruspár-féle, 1880-ban készült távolról kezelhető analitikai mérleg, amely valószínűleg csodája még a mai finomechanikai technikának is.

A kiállítás, amely támogatást tesz a magyar műszeriparnek legutóbbi pár év alatt elért hatalmas fejlődéséről, november 16-ig tekinthető meg: munkanapokon 12-től 20 óráig, munkaszüneti napokon pedig 9 órától 20 óráig a Tudományos Akadémia épületében. A kiállítási termekben birtokvezetők szakszerű felvilágosítást adnak az érdeklődő látogatóknak./MTI/

---

A kiváló művezető címért folyó verseny értékelése a harmadik negyed-év eredményei alapján

i Iv /Ed KGH /Ma BS P plusz 5

A kohó-és gépipari minisztérium a vasas szakszervezettel egyetértésben az év harmadik negyedévének eredményei alapján értékelte a kiváló művezető címért folyó versenyt. Ezzelint az iparági igazgatóságokként az előbbi művezetők nyerték el az "iparág kiváló művezetője" címet.

Vaskohászati igazgatóság:

1./ Ferenec Géza, Salgótarjáni Acélárugyár. A vezetés alatt álló részleg harmadik negyedévi árutermelési tervét 134 százalékosra teljesítette. Emellett az előző negyedévi 0,14 százalékos selejtet 0,06 százalékosra csökkentette.

Gépipari igazgatóság:

1./ Krizner Pál, DILLÁVAG Gépgyár. A vezetés alatt álló egység harmadik negyedévi árutermelési tervét 45,2 százalékkal túlteljesítette száz százalékos tervezettség mellett. Az előző negyedévi 0,46 százalékos selejtet a harmadik negyedévben 0,02 százalékra csökkentették.

2./ Horváth Lajos Magyar Acélárugyár.

/folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIRLEK

B 57. kiadás

1952. november 5.

20 óra 35perc

/A kiváló művezető címért 1. fo. pt./ i Iv/F6/M9 BS P plusz 5

Általános gépipari igazgatóság

1./ Exner Miklós, Soproni Gépgyár. Exner a forgácsoló részleg művezetője. Lakos munkája negyben segítette a műhelyt, hogy harmadik negyedévi árutermelési tervét 112.3 százalékra teljesítette száz százalékos tervszerűség mellett. A forgácsoló részleg gépparkjának egyharmad része a kiváló szovjet módszerrel, gyors munkavégzéssel dolgozik.

2./ Barabás Ferenc, Ferrókémia.

Járműipari igazgatóság

1./ Mohós Győző, Kismosor és Gépgyár. Munkájával a harmadik negyedéves árutermelési tervét 109 százalékra teljesítette. A munkát meghönyítik ezzel, hogy tervfeladatát mindenegyes dolgozó kilenc nappal előre megkapja.

2./ Kálnán István, Győri Magyar Vagon- és Gépgyár.

Autó és Traktoripari Trészt

1./ Szvoboda Imre, Csepel Autógyár. A szerszámgyár művezetője, részleg a harmadik negyedéves árutermelési tervét száz százalékos tervszerűség mellett 111.3 százalékra teljesítette.

2./ Németh János Ikerus.

Erőssármu Berendezési Igazgatóság

1./ Jancsó Márton, Ganz Képező- és Készülékek Gyára. A gépműhely művezetője. Az előző negyedévi árutermelési tervét száz százalékos tervszerűség mellett 117.6 százalékra teljesítette. A több elkesztés leggyártsa érdekében a gépek 12 százalékát gyorsmunkavégzésre állította át.

2./ Kovács István Kábelgyár R.T.

Rákosi Művek

1./ Vámosi József, Kovácsológyár üzeme. Árutermelési tervét 107.7 százalékra teljesítette. Az egy főre eső termelési értéket a tervhez viszonyítva hat százalékkal növelte. A hatszögfejű cseverok gyártásánál új eljárás a kezdetével a kovácsolási időjét kb. 60 százalékkal csökkentette.

2./ Fischer József Varrógépgyár.

Hiradéstechnikai Igazgatóság

1./ Merklin György, Akkumulátorgyár. A gépműhely művezetője. Árutermelési tervét a harmadik negyedévben 114.6 százalékra teljesítette száz százalékos tervszerűség mellett. Az importanyag megtakarítása terén ujításával 48 ezer forint értékű anyagot takarított meg.

2./ Rogotz Mátyas Egyesült Izzó.

/folyt.köv./

S

MTI BELFOLDI HIREK

B 58.kiadás

1952. november 5.

20 óra 35 perc

/A kiváló művezető címért ... 2. folyt./ i Iv/Fd/10 BS P plusz 5

Tömegipari Igazgatóság

- 1./ Heves Emília, Sodranyárugyár, A szövőműhely főművezetője. Harmadik negyedévi árutermelési tervét 135 százalékra teljesítette száz százalékos tervszerűség mellett. Ujításivel a szövőgépek fordulatszámát kb. 10 százalékkal növeli.
- 2./ Burján József, Fémbutorgyár.

Műszeripari igazgatóság

- 1./ Pásztor József, Kalibergyár, üzeme árutermelési tervét 105.4 százalékra teljesítette száz százalékos tervszerűség mellett. A gépjavítás miatt kiesett állásidőt az előző negyedéssel szemben 19 százalékkal csökkentette.
- 2./ Diere Ignác, Hegesztő készülékek-gyára.

"A kohó- és gépipar kiváló művezetője" címet a Rákosi Művek Kevéscsológárának művezetője, Vámosi József nyerte el./MTI/

---

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 59. kiadás

1952. november 5.

10 óra 5 perc

Közel 20.000 kiló fonalat termeltek terven felül a Szegedi Textilművek dolgozói november 7. tiszteletére

i Vid tot/Gy Li K

A Szegedi Textilművekben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére tovább szilárdult a Róder-mozgalom. Huszonnégy sztahanovista egy-egy száz százalékos alatti teljesítő fonó patronálását vállalta és szerdán büszkén jelentették, hogy patronáltjaik teljesítménye - egy kivétellel - elérte, sőt túlszaladta a száz százalékos. Gémes Rozália például Veszely Julia felett vállalt védnökséget. Gémes Rozália segítségével nyolcán 92 százalékról 105 százalékra emelkedett Veszely Julia teljesítménye. Póth Piroskát Varga Vera sztahanovista segítette ahhoz, hogy 79 százalékról 112 százalékra emelhesse teljesítményét. A Róder-mozgalom kizárólagos célja, hogy a Szegedi Textilművek dolgozói november 7. tiszteletére 19.757 kiló fonalat gyártottak negyedik negyedévi tervükön felül, ami közel 50.000 női katonruha készítéséhez elegendő. /MTI/

A kohó- és gépipar élelmezési

i Hbj/Tr/Gy BS K +10

A kohó- és gépipari minisztérium a Vasas Szakszervezettel karöltve a harmadik negyedévi eredmények alapján az élelmezési értékelésnél iparágakon belül a következő sorrendet állapította meg:

Vaskohászat

A vaskohászati iparágban figyelembe véve a <sup>vas</sup> kohászati üzemek termelési eredményeit, a vaskohászati igazgatóság nem tett javaslatot.

Tűzállóanyagipar

I. Kerámia tűzállóanyaggyár. A vállalat árutermelési tervét 110,1 százalékra teljesítette 98,8 százalékos tervszerűség mellett. A harmadik negyedévben a gyár dolgozói a selejtet jelentősen csökkentették és tűzállóság szempontjából komoly minőségi javulást értek el.

Szerszámgépgyártás

I. Kőbányai Szerszámgépgyár. A gyár dolgozói harmadik negyedévi árutermelési tervüket 112,3, teljes termelési tervüket pedig 115,3 százalékra teljesítették száz százalékos tervszerűség mellett. Az előző negyedévhez viszonyítva 32 százalékkal csökkentették a selejtet.

/Folyt. köv./

R.

M T I B E L F Ő L D I H I R L E K

B 60. kiadás

1952. november 5.

210 óra 55 perc

/4 kohó- és gépipar éllizemei, 1.folyt./ i Hbj/Tr/Gy BS K

Égyéb gépgyártás

I. Székesfehérvári Megmunkáló- és Kovácsoló Vállalat. A dolgozók harmadik negyedévi árutermelési tervüket 119.6, teljes termelési tervüket 116.4 százalékra teljesítették 98.7 százalékos tervszerűség mellett.

Mezőgazdasági gépgyártás

I. Makói Mezőgazdasági Gépgyár. A harmadik negyedévben árutermelési tervüket 113.6 százalékra teljesítették 98 százalékos tervszerűség mellett.

Járműipar.

I. Kismotor- és Gépgyár. Teljes termelési tervüket 104.7, árutermelési tervüket 103.1 százalékra teljesítették 98 százalékos tervszerűség mellett.

Autó- és traktorgyártás.

I. Ikarus Karosszéria- és Járműgyár. Árutermelési tervét 103.9 százalékra, teljes termelési tervét 104.8 százalékra teljesítette 95.8 százalékos tervszerűség mellett. A gyár önköltségi tervénél 1.1 százalékos megtakarítást ért el és jelentősen csökkentette a selejtet.

Hőszáramu ipar

I. Ganz Kapcsolók- és Készülékek Gyára. A vállalat dolgozói harmadik negyedévi árutermelési tervüket 114.6, teljes termelési tervüket pedig 114.5 százalékra teljesítették 99.9 százalékos tervszerűség mellett. A dolgozók 92.6 százaléka vett részt a munkaversenyben.

II. Kábelgyár.

Rákosi Mátyás Távek

I. Szerszámgyár. A harmadik negyedévben a dolgozók a készárutervet 117.4 százalékra teljesítették, 95.6 százalékos tervszerűség mellett. Az anyag-takarékosság terén 675.000 forint értékű megtakarítást értek el.

II. Kovácsológár.

/Folyt. köv./

S

B 61. kiadás

1952. november 5.

20 óra 55 perc

A kohó- és gépipar élelmei, 2. folyt. / i. Hbj/Tr/gy BS K

Irodástechnikai ipar

I. Konverta. - vállalat a harmadik negyedévben kész-  
 arutervét 114 százalékra teljesítette, ugyanakkor jó eredményt ért el  
 a dolgozók az export terv teljesítésében.

II. Hang- és Kinetotechnika.

Fémegépipar

I. Bodonyárúgyár. A vállalat dolgozói készarutervü-  
 ket 115,2 százalékra, exporttervüket pedig 109,8 százalékra teljesi-  
 tették. - jó tervfelbontás segítségével a darabbéres dolgozók száma  
 százaléka tervfelbontással dolgozott.

II. -lizedt.

Másipar

I. Kálibergyár. A gyár kollektívája a harmadik  
 negyedévi árutermelési tervét 112,3 százalékra teljesítette, - száz  
 százalék alatt teljesítők száma az előző negyedévhez viszonyítva 19,9  
 százalékkal csökkent.

II. Mechanikai Mérőműszerek Gyára./MII/

November 7. tisztelőtára egy hónap alatt szerelik össze a negyedik  
 turbinát a november 7. örömnél dolgozó magyar és csehszlovák szerelők

i. Vid. tot/gy Li K November 7-én lesz egy éve, hogy megtartották a  
 November 7. Örömnévi ünnepségét. Az örömnél azóta komoly sikereket  
 érttek el az építők, valamint a csehszlovák és magyar szerelők, akik az  
 idén is új munkasikerekkel köszöntik a Nagy Októberi Szocialista Forra-  
 dalom évfordulóját. Vállalták, hogy november 7-re azonos helyre a fűtő-  
 központot, amely az üzemi, irodai és lakóépületek fűtését látja el. A  
 fűtőközpont építési lendületes munkával a vállalt határidő előtt 4 nappal  
 üzembe helyezték a fűtőberendezést, amely nagyban megkönnyíti az ide-  
 jára a további munkát. A nagy ünnep tisztelőtára azt is megfogadták, hogy  
 december 21. helyett már december 1-re próbajáratásra készítik elő a  
 negyedik gépegyeséget. Ennek a fogadalmnak a valóra váltása különösen  
 a turbinaszerelektől kíván hős munkát - az eddig szokásos két hónap  
 helyett egy hónap alatt kell a turbinát összerakniuk. A vállalat  
 teljesítését nagymértékben segíti elő a magyar és csehszlovák szerelők  
 testvéri együttműködése a közös győzelemért. A csehszlovák turbinaszere-  
 lő csoport tagjai rendszeresen átadják tapasztalataikat magyar tár-  
 saiknak, és az a segítség döntő mértékben hozzájárult a vállalat teljesi-  
 téséhez. November elsején hozzá is fogtak a munkához és a vállalat  
 sikere érdekében megszervezik a három műszakos munkát./MII/

MTI BELFOLDI HIREK

62. B kiadás 1952. november 5. 21. ére 10. perc

Átadták az álluzem kitüntetést a Hidépitő Vállalat dolgozóinak

Ta/tot/Ma K 4 plusz 10

Vörös és nemzetiszínű zászlók fogadják a belépőt szerda délután a Hidépitő Vállalat Majakovszkij-utcai kulturális helyiségében. Ünnepi a hangulat; a dolgozók erre boldogan reagáltak a jól végzett munka után. Álluzem lett a Hidépitő Vállalat, s ezt a büszke címet igen komoly feladatok lelkes, határ-idő előtti elvégzésével érdemelték ki.

Ezekről beszélt Prieszol József, a közlekedésügyi miniszter első helyettese, az álluzem ünnepség szónoka.

- A közlekedés és a mélyépitő ipar területén sokan még nehezebb megszerezni az álluzem kitüntetést, mint más területeken. Nagyobb a vetélkedés, több olyan kitűnő izem esélyes erre, amelyeknek egyszerű műszaki és fizikai munkás gazdája sorra készíti el a közlekedés és mélyépitő ipar különböző ágaiban - mondotta a többi között Prieszol József.

Ø építkezések

- A Hidépitő Vállalat valóban nem egyszerű munkát végzett. Mint mérnököt jelzik munkáját a Pétfődi-híd határ-idő előtti megépítése, a székelyvárosi Ø, a diósgyőri sikeres mélyépitkezési munkák, az Ille-os-uti új felüljáró építésének első szakasza, vágányépítés a Margit-hidon, partfal-építés a MESZHART térségben, a sok-sok kisebb vidéki hid. országjáró. A továbbiakban rámutatott, hogy a jó eredményeket a műszaki bizottságok átszervezésével, a tervfelbontás megjavításával és a havi munkaverseny bevezetésével érték el.

Az álluzem cím erre kötelezi a Hidépitő Vállalat dolgozóit, hogy eredményeik terén, sőt fokozás van küzdjenek ezara, hogy továbbra is kiérdemeljék a béké igazi hőseinek jelszavát. - fejezte be beszédét a miniszter első helyettese.

Ezután Vejda Zoltán vállalatvezető sztahanovista kiüntetések és pénzjutalmokat nyújtott át a vállalat elonjáró dolgozóinak./MTI/

--- 5

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 63. kiadás

1952. november 5.

21 óra 34' perc

Átadták az élűzem kiadást a posta új élűzemeinek

i Vt/Tr/Me VE Li K 4

A harmadik negyedévi eredmények alapján kijelölték a posta új élűzemeit.

A postaműszak területén élűzem lett a Budapesti Távbeszélő Főközponti Vállalat. Második helyezést a posta Budapesti Hálózatiépítő Vállalata.

-- forgalom területén élűzem Sopron 1. postahivatal. Második helyezést: budapesti 114-es postahivatal.

A Budapesti Távbeszélő Főközponti Vállalat dolgozói nek az élűzem felvételét, valamint a postai minisztérium és a Posta Szakszervezet közös vándorját szedán délután bensőséges ünnepség keretében Bankó József postai miniszterhelyettes adta át. Az ünnepség során a vállalat élűzemei közötti között 12 ezer forint pénzdíjazást osztottak ki.

A forgalom területén folyó versenyben első helyet elért Sopron 1. postahivatal dolgozóinak az élűzem felvételét és a vándorzászlót ugyancsak szedán délután adta át ünnepség keretében Sopronban Szentpáli Béla postai miniszter

/MTI/

első helyettese.

---

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 64. kiadás

1952. november 5.

21 óra 45 perc

MUSZINTTERV ankéton beszélték meg az 1953. évi terv műszaki előkészítésének újfajta feladatait

t Si/tot/Mo K 5 plusz 5

Szerda délután a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének székházában MUSZINTTERV ankétára gyűltek össze gépipari üzemünk főmérnökei, műszaki dolgozói, sztahanovistái. Az ankét a Szovjetunióban bevált "műszaki-szervezési intézkedések tervének" röviden MUSZINTTERV-nek / széleskörű alkalmazásáról tárgyalt.

Biró Ferencné, az Autó és Traktoripari Igazgatóság vezetője elnöki megnyitójában kifejtette, hogy most, az 1953. évi tervek elkészítése előtt komoly fegyvert jelent ipari vállalatunk számára a jövőévi tervteljesítést elősegítő műszaki szervezési intézkedések terve. Ráműszott, hogy eddig a tervkészítés nagyjelentőségű munkájába nem vonták be kellőképpen a dolgozók széles tömegét, ez gátolta a fejlődést. Ötéves tervünk határidő előtti sikeres befejezése megköveteli a műszaki fejlesztési munka tervszerűségét biztosító és a dolgozók alkotó kezdeményezésére támaszkodó MUSZINTTERV-ek kidolgozását.

Duzs János, a Csepeli Autógyár MUSZINTTERV felelőse tartott beszámolót ezután az új termelési rendszerrel elért eredményeikről. Az első felszólaló: Erdős Imre, a Ganz Villamossági Gyár főmérnöke elmondotta, hogy üzemük pártbizottsága nagy fontosságot tulajdonít a következő tervév feladatainak megoldásában a MUSZINTTERVNEK, s ennek sikere érdekében mozgósítja a tömegszervezeteket is. A szakszervezet aktívái széleskörű felvilágosító munkát végeznek a dolgozók között annak érdekében, hogy minél több értékes műszaki javaslatot kapcsolódjanak be az 1953. évi terv előkészítésébe. A Rákosi Művek, a MÁVÁG, a Beloiannis Híradástechnikai Vállalat és a Kálibergyár küldöttséi bejelentették, hogy a nagyjelentőségű szovjet üzemenegzdesági módszer sikeres bevezetése érdekében november közepétől december közepéig "MUSZINTTERV hónapot" tartanak. Ennek folyamán a dolgozók fokozottabb termelékenységet, anyag-takarékosságot és munkavédelmet elősegítő javaslatokat összegyűjtik és szervesen beépítik az 1953. évi tervbe. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 65. kiadás

1952. november 5.

22 órakor

Időjárásjelentés

& Gy K

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5-én, szerdán  
21 órakor:

Az éjszakai lehülés kissé mér-  
séklődik

Az Atlanti-óceán felől érkező enyhe légtömegek  
mélyen benyomultak szárazföldünk középső részeire. Ezért az Alpok  
és Kárpátok vonalától északra sokfelé csapadékos az időjárás,  
ottól a vonaltól délre még tart a szálló légáramlással a száraz  
idő. Hazánkban szerdán kevés volt a felhő, az esti órákig csapa-  
dékot sem jelentettek. A hőmérséklet 8-11 fokig emelkedett.

Budapeston szerdán 21 órakor a hőmérséklet 6 C fok.  
A tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, alig változik.

Várható időjárás esütörtök estig: Felhőátvonulások,  
az ország északi felében néhány helyen eső. Sok helyen éjszakai  
ködképződés. Mérsékelt délnyugati-nyugati szél. Az éjszakai le-  
hülés kissé gyengül. A nappali hőmérséklet alig változik. Várható  
hőmérsékleti értékek/esütörtök reggel: 0 - 2, délben 10 - 12 fok  
között./MTI/  
Budapestre:/  
---

- V é g e -